



Racing Machine

#120007
#120008
#120009
#120011

Made in China, Huizhou.

D Montage- und Betriebsanleitung

GB USA Assembly and operating instructions

F Instructions de montage et d'utilisation

E Instrucciones de montaje y de servicio

I Istruzioni per il montaggio e l'uso

NL Montage- en gebruiksaanwijzing

P Instruções de montagem e modo de utilização

S Monterings- och bruksanvisning

FIN Asennus- ja käyttöohje

PL Instrukcja montażu i obsługi

H Szerelési és használati utasítás

SLO Navodila za montažo in uporabo

CZ Návod k montáži a obsluze

BUL Инструкция за монтаж и експлоатация



carrera-rc.com

Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der enthaltenen Sicherheitsanweisungen erlischt der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Garantiebedingungen

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Spielzeuge, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt:
Die Garantie umfasst nachweisliche Material- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Produkts vohanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen ist der Garantieanspruch auf Verschleißteile, Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. oder ein von dieser autorisiertes Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerber des Carrera-Produkts in Anspruch genommen werden.

Anspruch auf die Garantieleistung besteht nur dann, wenn
- die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung / der Rechnung / dem Kassenzettel eingesandt wird.
- keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.
- das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestimmungsgemäß genutzt wurde.
- die Schäden / Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingten Verschleiß zurückzuführen sind.

Garantiekarten können nicht ersetzt werden.

Hinweis für EU-Staaten: Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, dass nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird.

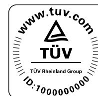
Bitte senden Sie die vollständig ausgefüllte Garantiekarte, die Ware und die Kaufquittung frei Haus an folgende Adressen (die Versendung erfolgt auf Risiko des Käufers):

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH
Chiemseestraße 200 • D-83278 Traunstein

Innerhalb Österreichs an:
Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H.
Handelszentrum 6 • A-5101 Bergheim

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H., dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: 88/378/EEC und 2004/108/EC über die elektromagnetische Verträglichkeit und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG (R&TTE) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter **www.carrera-rc.com** angefordert werden.



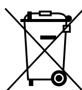
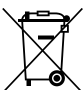
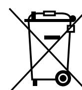


CE 0197 ⓘ

Warnhinweise!



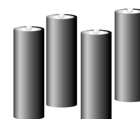
Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, wegen verschluckbarer Kleinteile. Achtung! Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.



Hg

Pb

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Helfen Sie bitte mit, Umwelt und Gesundheit zu erhalten und sprechen Sie auch mit Ihren Kindern über die ordentliche Entsorgung gebrauchter Batterien und elektrischer Altgeräte. Batterien und elektrische Altgeräte sollen bei den bekannten Sammelstellen abgegeben werden. So werden sie ordnungsgemäßem Recycling zugeführt.
Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien sind nur unter Aufsicht von Erwachsenen zu laden. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden.

Lieferumfang

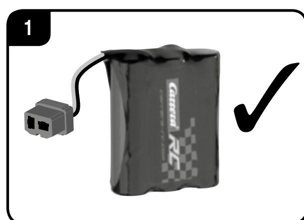


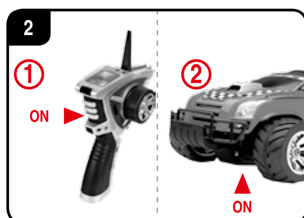

1x Racing Machine
1x Controller
1x Ladegerät
1x Akku
1x 4 AAA-Batterie (nicht wiederaufladbar)

Sicherheitsbestimmungen

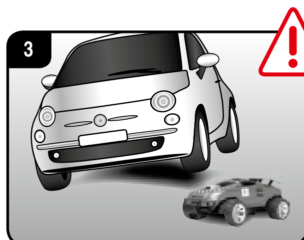
D



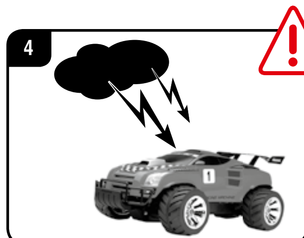
Ein Carrera RC-Fahrzeug ist ein ferngesteuertes, mit speziellen Fahrakkus betriebenes Modellauto. Es dürfen nur die original Carrera RC Li-Ion-Akkus verwendet werden.



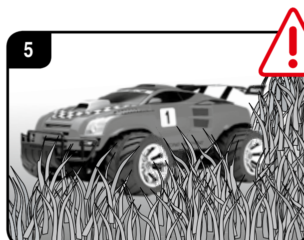
Bei Inbetriebnahme immer zuerst den Controller und dann das Fahrzeug einschalten.
Zum Abschalten nach der Fahrt umgekehrte Reihenfolge einhalten!



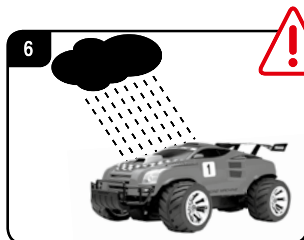
Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.



Fahren Sie auch nicht unter Hochspannungsleitungen oder Funkmasten oder bei Gewitter! Atmosphärische Störungen können zu einer Funktionsstörung führen.



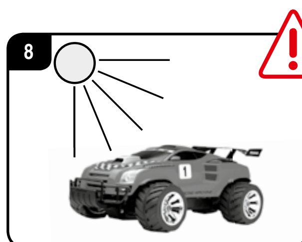
Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Sich fest wickelndes Gras kann die Achsendrehung behindern und den Motor erhitzen. Mit einem Carrera RC- Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.



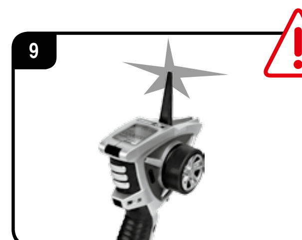
Fahren Sie mit dem Carrera RC- Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien.



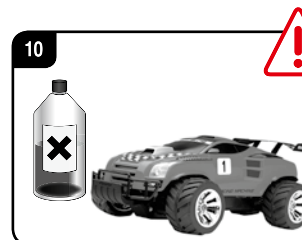
Benutzen Sie das Fahrzeug niemals in der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen, damit das Carrera RC-Fahrzeug nicht ins Wasser fällt.



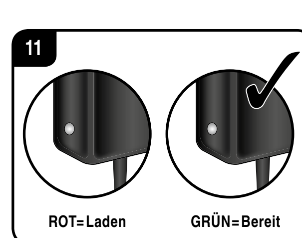
Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.



Vorsicht mit der Antennenspitze, Verletzungsgefahr!



Verwenden Sie niemals scharfe Lösungsmittel zur Reinigung Ihres Modells.

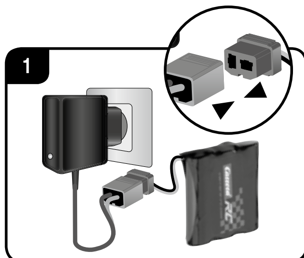


Um zu vermeiden, dass das Carrera RC-Fahrzeug mit Störungen im Steuerungssystem und dadurch unkontrolliert fährt, sind die Batterien des Controllers und des Fahrzeugakkus auf einwandfreien Ladezustand hin zu überprüfen.

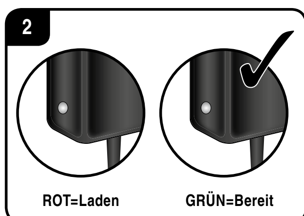


Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

Aufladen des Akkus

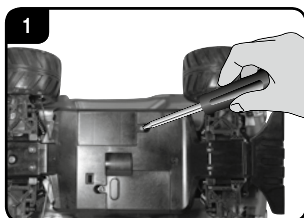


Bitte verbinden Sie zuerst den Carrera RC-Akku mit dem beiliegenden Ladegerät. Das Verbindungsstück bzw. der Anschluss zwischen Akku und Ladegerät sind so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist. Schließen Sie das Ladegerät an eine Energiequelle an.

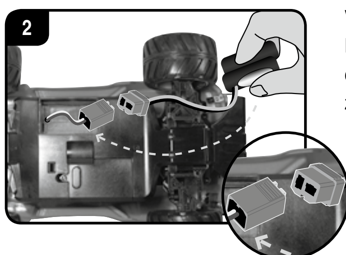


Wenn der Akku richtig angeschlossen wurde und der Aufladungsprozess normal erfolgt, leuchtet das rote LED-Lämpchen konstant. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, schaltet das rote LED-Lämpchen auf grün um. Der Akku kann entfernt und in Ihrem Carrera RC-Fahrzeug installiert werden und ist nun bereit zum Fahren.

Einsetzen des Akkus



Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug.

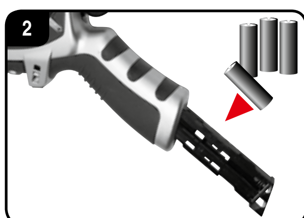


Verbinden Sie das Kabelende des Carrera RC-Fahrzeugs mit dem des Akkus. Akku einlegen. Deckel mit einem Schraubenzieher zuschrauben.

Einsetzen der Batterien

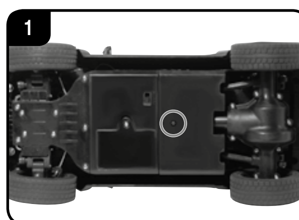


Drücken Sie auf den Releaseknopf und nehmen Sie das Batteriefach aus dem Controller.

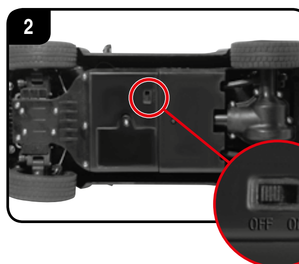


Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
Schieben Sie das Batteriefach in den Controller zurück bis es einrastet.

Jetzt kann die Fahrt losgehen

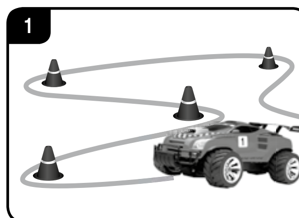


Das Carrera RC Fahrzeug und der Controller sind werkseitig gebunden. Sollte es am Anfang Probleme bei der Kommunikation zwischen dem Carrera RC Fahrzeug und dem Controller geben, führen Sie bitte eine neue Bindung durch.
Durch Drücken des Bindingknopfs auf der Unterseite des Chassis werden das Carrera RC Fahrzeug und der Controller neu gebunden. Der Bindingknopf muss mind. 3 Sek. gedrückt werden. Beachten Sie bitte, dass dabei der Controller eingeschalten sein muss.



Carrera RC-Fahrzeug am ON/OFF-Schalter einschalten

Lass uns üben!



Bauen Sie mit Eckbegrenzungen oder leeren Büchsen usw. eine Carrera RC-Fahrzeug Rennstrecke auf einer großen, freien Fläche. Die grundlegende Steuertechnik beim Fahren mit einem Carrera RC-Fahrzeugs ist: auf Geraden schnell fahren und in den Kurven abbremsen.

- **Permanenten Motoreinsatz vermeiden.**
- **Nach der Fahrt den Akku herausnehmen bzw. abklemmen.**
- **Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.**

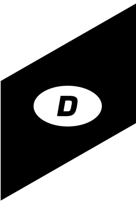
Controller-Funktionen



Wenn der Controller eingeschaltet ist leuchten die roten LED-Lampen im vorderen Bereiech des Controllers.

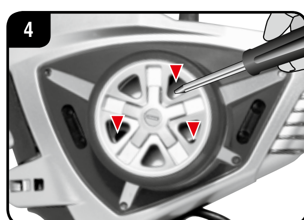


Lenkung Digital Proportional
Gashebel nach hinten: Vorwärts
Gashebel nach vorne: Bremsen bzw. Rückwärts

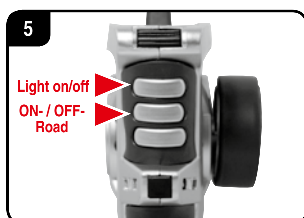




Der 2,4 GHz Controller ist für Rechts- und Linkshänder ausgerüstet und kann durch Umschrauben der Lenkeinheit dem jeweiligen angepasst werden.



Wechselfunktion durch Umschrauben der Lenkeinheit
Für den Umbau die drei innenliegenden Schrauben an der Lenkeinheit lösen und diese auf der Gegenseite anbringen. Die Abdeckplatte auf der Gegenseite entfernen und das Lenkrad auf der Gegenseite montieren. Die drei innenliegenden Schrauben wieder fixieren. Fertig!



Licht on/off
Durch drücken des oberen Knopfes beim Controller kann das Licht ein- und ausgeschlatet werden.

On/Offroad Modus
Durch Drücken des mittleren Knopfs beim Controller kann der On/Offroad Modus aktiviert werden. Auch während voller Fahrt steuerbar.



TH-TRIMM
Geschwindigkeitsfeinjustierung
Hier haben Sie die Möglichkeit die Bremswirkung Ihres Fahrzeuges zu verändern.



Steering-TRIMM
Lenkfeinjustierung
Sollte das Fahrzeug nicht geradeaus fahren, können Sie hier Ihr Fahrzeug feinjustieren.

Display-Funktionen



Stoppuhr-Funktion
Wenn der Controller eingeschaltet wird erscheint die Stoppuhr. Durch Drücken des Rädchens am Display starten und stoppen sie die Stoppuhr. Langes Drücken des Rädchens setzt die Stoppuhr auf Null.



Stoppuhr-Funktion und LAP Counter-Rundenzählerfunktion
Achtung:
Der Controller ist in dem LCD-Screen mit einem LAP Counter bzw. einer Rundenzählerfunktion mit Startzeit versehen und vorprogrammiert. Diese Funktionen sind z.Zt. nicht belegt und dienen zukünftigen Weiterentwicklungen.



Anzeige des Batteriestatus (nur vom Controller) am Display des Controllers.



TH-TRIMM
Geschwindigkeitsfeinjustierung
Hier haben Sie die Möglichkeit die Bremswirkung Ihres Fahrzeuges zu verändern.



Steering-TRIMM
Lenkfeinjustierung
Sollte das Fahrzeug nicht geradeaus fahren, können Sie hier Ihr Fahrzeug feinjustieren.

SP (TH-Trimm) und AL (Steering-Trimm) werden erreicht durch wiederholtes Drücken des Rädchens.

Problemlösungen

Problem	Ursache	Lösung
Modell fährt nicht	Schalter am Sender oder/und Modell steht/stehen auf „OFF“	Einschalten
	Schwacher oder gar kein Akku im Modell	Geladenen Akku einlegen
	Der Überhitzungsschutz hat das Auto wegen zu starker Erwärmung angehalten	Den Empfänger ausschalten Das RC-Fahrzeug etwa 30 Minuten abkühlen lassen
	Schwacher Akku/Batterie im Sender oder Modell	Geladenen Akku oder Batterie einlegen
Keine Kontrolle	Fahrzeug setzt sich ungewollt in Bewegung	Zuerst Sender einschalten, dann erst das Fahrzeug.

Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

Guarantee conditions

A Carrera product is built to high technical standards and is to be treated with care. Please ensure that you observe all the instructions contained in this guide. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved).

Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:
The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts, damage caused by improper treatment or use, or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. itself or by a company it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

Guarantee claims can only be accepted when:
- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

Guarantee cards cannot be replaced.

Note for EU countries: Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

Declaration of conformity

Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: 88/378/EEC and 2004/108/EC regarding electromagnetic compatibility and the other relevant provisions of Directive 1999/5/EC (R&TTE).

The original declaration of conformity can be requested from **www.carrera-rc.com**.



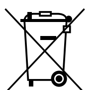
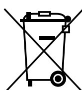
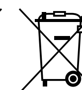


CE 0197 ⓘ

Warning!



This toy contains small parts small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under the age of 36 months. Caution: danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.



Hg

Pb

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Please help to preserve environment and health and talk to your children about the correct disposal of used batteries and disused electrical equipment. Batteries and disused electrical equipment should be handed in to the usual collection points where they can be properly recycled.
Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Empty batteries should be removed from the product. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries should only be charged under adult supervision. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Rechargeable batteries should be removed from the product before charging. Supply terminal are not to be short-circuited. Only use the batteries recommended or equivalent types.
If in regular use the charger must be examined for damage to the cord, plug, covers and all other parts. If any signs of damage are found the charger may only be used again after repair work has been completed.

Requirement for FCC Part 15

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- **Reorient or relocate the receiving antenna.**
- **Increase the separation between the equipment and receiver,**
- **Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.**
- **Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.**

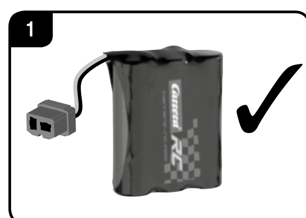
Contents of package



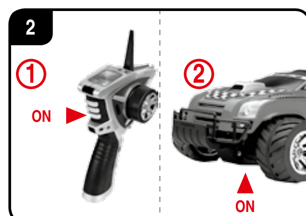
1x Racing Machine
1x Controller

1x Battery Charger
1x Rechargeable Battery
1x 4 AAA batteries (non-rechargeable)

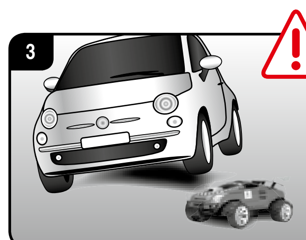
Safety instructions



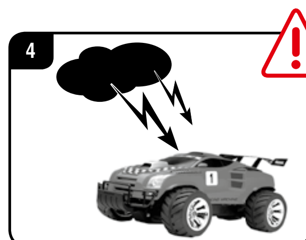
A Carrera RC vehicle is a remote-controlled model car that uses special rechargeable batteries for this purpose. Only original Carrera RC Li-Ion rechargeable batteries may be used.



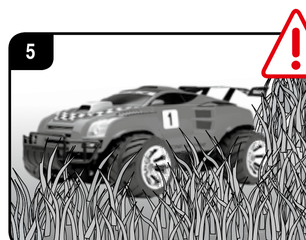
When starting, always switch the controller on first, then the model. When finishing, always reverse the order of these actions!



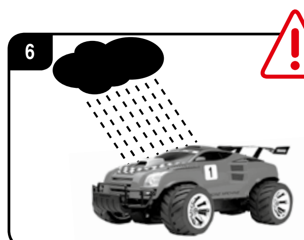
The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose.
CAUTION! Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.



Do not operate the car beneath overhead high-voltage cables or broadcasting masts or during a storm! Atmospheric disturbances can affect the operation of the vehicle.



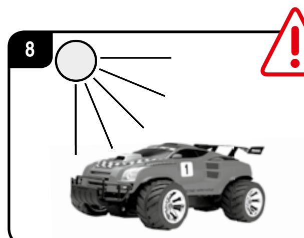
Never operate the product on grass surfaces. There is the risk of grass hindering the movement of the axles, which can lead to the motor overheating. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.



Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall.



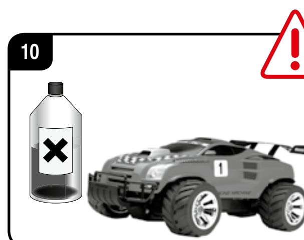
Never operate the vehicle near rivers, ponds or lakes, to avoid the risk of the Carrera RC car falling into the water.



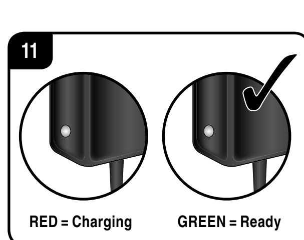
Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight.



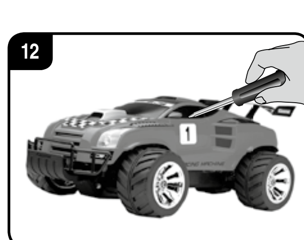
Handle the tip of the antenna with care. Danger of injury!



Never use strong solvents for cleaning the car.



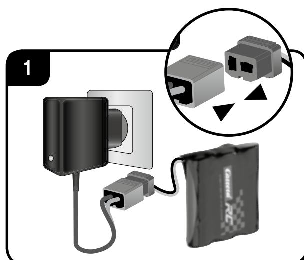
To avoid malfunctions to the control system resulting in uncontrolled operation of the Carrera RC vehicle, check that the controller batteries and the rechargeable batteries in the vehicle have sufficient charge.



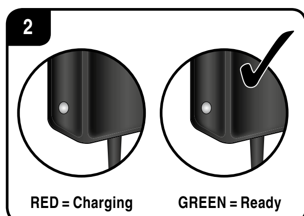
The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.



Charging the rechargeable battery

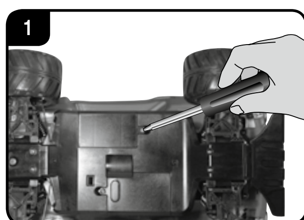


First connect the Carrera RC rechargeable battery to the battery charger supplied. The connection terminals between the battery and the charger are designed to prevent connection with the wrong polarity. Connect the charger to a power source.

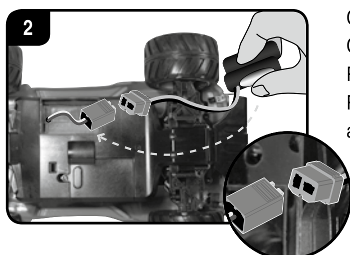


When the battery is properly connected and charging normally, the red LED is constantly lit. Once the battery is fully charged, the red LED switches to green. The battery can now be disconnected and installed in the Carrera RC car.
The car is now ready for use.

Installing the rechargeable battery



Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car.

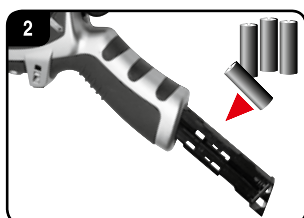


Connect the end of the cable from the Carrera RC vehicle with the charged battery.
Put the battery in place.
Replace the compartment cover using a screwdriver.

Fitting in the batteries

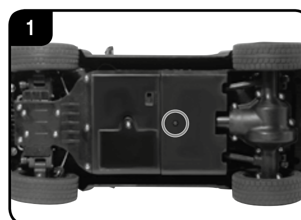


Press the release button, then take the battery compartment out of the controller.

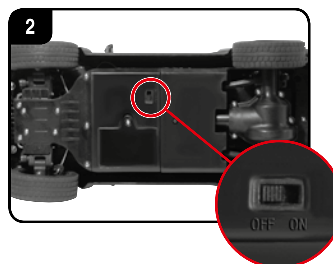


Take care when inserting the batteries that the polarity is correct. Push the battery compartment back into the controller until it clicks into place.

Now you can drive the car

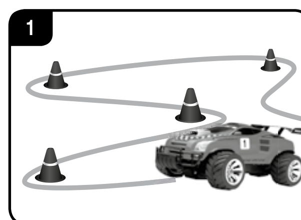


The Carrera RC vehicle and the controller are connected with each other at the factory. Should there be any communication problems at the start between the Carrera RC vehicle and the controller, please carry out a reconnection. The reconnection is carried out by pressing the connection button on the underside of the RC vehicle chassis. The connection button must remain pressed for at least three seconds. Please note that the controller must be switched on when reconnection is made.



Switch on the Carrera RC car using the ON/OFF switch.

Let’s practise!



Now it’s time to practise!
Set up a Carrera RC vehicle racing track in a large empty area, using cornerposts, empty cans, or similar objects. The basic technique to adopt when operating a Carrera RC is to drive fast on the straight sections and to slow down in the curves.

- **Avoid constant motor operation.**
- **After use, remove or disconnect the battery.**
- **Clean the Carrera RC car after use.**

Controller functions



When the controller is switched on, the red LED lamps at the front of the controller are lit.

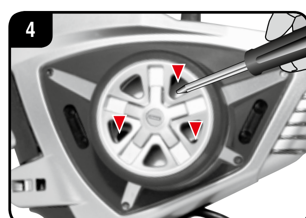


Steering digital proportional
Gas pedal to the rear: forwards
Gas pedal to the front: braking, or backwards

GB
USA



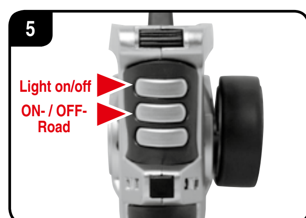
The 2.4 GHz controller is suitable for left- or right-handers and can be adjusted as necessary by unscrewing and refixing the steering unit accordingly.



Function can be changed by remounting the steering unit

To remount, unsrew the three screws on the inside of the steering unit and screw them to the opposite side.

Remove the cover plate from the other side and mount the steering wheel to the opposite side. Insert and tighten the three inner screws again. Finished!



Light on/off

Press the upper button on the controls to switch the light on and off.

On / off-road mode

Press the middle button on the control unit to activate the On/Offroad modes. Can also be operated while the car is in motion.



TH-TRIMM

Fine speed regulation

Here you can adjust the braking effect on your vehicle.



TRIMM-steering

Fine steering adjustment

If the vehicle does not run in a straight line, you can make fine steering adjustments here.

Display functions



Stopwatch function

When the controls are switched 'on' - the stopwatch appears. The stopwatch can be started and stopped by pressing the small wheel on the display. Pressing the disc for a prolonged period resets the stopwatch to zero.



Stopwatch and LAP counter function

Please note:

The control unit in the LCD screen features a LAP counter showing the preprogrammed starting time. Currently these functions are not in use and are intended for future developments.



Display of the controller battery status on the controller display.



TH-TRIMM

Fine speed regulation

Here you can adjust the braking effect on your vehicle.



TRIMM-steering

Fine steering adjustment

If the vehicle does not run in a straight line, you can make fine steering adjustments here.

SP (TH trim) and AL (steering trim) are achieved by repeatedly pressing the small wheel.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Car does not move	Either the switch on the controller or the car is set to OFF.	Switch on.
	There is no rechargeable battery in the car or the battery is too weak.	Insert charged battery.
	The overheat protection has caused the car's motor to cut out due to excess temperature.	Switch off the receiver. Leave the RC car to cool down for approx. 30 minutes.
	The battery or rechargeable battery in the transmitter or model is too weak.	Insert new battery or recharged battery.
Car cannot be controlled	Vehicle starts moving unintentionally.	First turn on the transmitter, only then the vehicle.

Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des jouets d'une technique haut de gamme, qu'il est toujours recommandé de traiter avec soin. Respectez impérativement les informations contenues dans les instructions d'utilisation. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinées au perfectionnement du produit).

La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :

La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'élève à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure, les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu ou les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. ou d'une entreprise dûment autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si

- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie dûment remplie et le reçu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

Avis destinés aux États de l'Union européenne : nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. déclare que cette maquette, y compris l'unité de commande, correspondent aux exigences fondamentales des directives CE 88/378/EEC et 2004/108/EC ci-après relatives à la compatibilité électromagnétique et aux dispositions fondamentales de la directive 1999/5/CE (R&TTE pour Radio & Telecommunication Terminal Equipment = Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet www.carrera-rc.com.



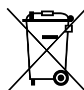
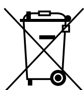
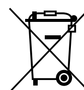


CE 0197 ⓘ

Avertissements !



Ce jouet n'est pas approprié aux enfants de moins de 36 mois en raison de petites pièces avalables. Attention ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.



Hg

Pb

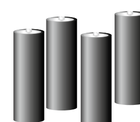
Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, accumulateurs, piles rondes, packs d'accus, batteries d'appareils, appareils électriques usagés etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Veuillez nous aider à sauvegarder l'environnement et la santé et attirez aussi l'attention de vos enfants sur une élimination correcte des batteries, piles et appareils électriques usagés. Remettez les batteries, piles et appareils électriques usagés aux postes de collecte respectifs. Ces postes veilleront à leur recyclage aux termes des réglementations en vigueur.

Il est strictement interdit d'utiliser des types différents de batteries ou des piles neuves avec des piles usagées. Retirez toujours les batteries et piles vides du jouet. Ne jamais recharger des piles, non rechargeables. Le chargement des accumulateurs doit impérativement se faire sous la surveillance des adultes. Retirez les accumulateurs du jouet avant de les recharger. Il est interdit de court-circuiter les bornes de raccordement. Servez-vous exclusivement du type de pile ou d'accumulateur recommandé ou d'un type de pile ou d'accumulateur équivalent.

En cas d'emploi régulier du chargeur, il faut contrôler le câble, le raccord, les couvercles et les autres pièces de ce chargeur. En cas de dommage, le chargeur ne doit être remis en service qu'après avoir subi une réparation.

Fournitures

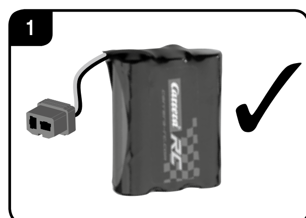


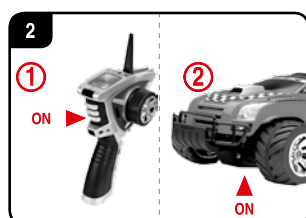

1x Racing Machine
1x contrôleur

1x chargeur
1x accu
1x 4 Piles AAA (non rechargeable)

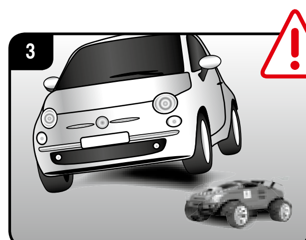
Consignes de sécurité



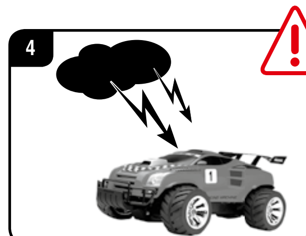
Votre véhicule radiocommandé Carrera RC a été conçu pour ne fonctionner qu'avec les batteries Lithiums-ions livrées avec le véhicule. Ne pas utiliser d'autres types de batterie.



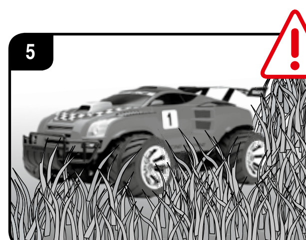
Lors de la mise en service, enclencher d'abord le contrôleur puis le véhicule.
Suivre l'ordre inverse pour éteindre le véhicule après utilisation !



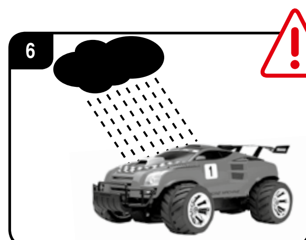
Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage.
ATTENTION !!! Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.



Ne vous servez pas du véhicule sous des lignes à haute tension ou des pylônes-antennes ou lors d'un orage ! Les perturbations atmosphériques risquent de provoquer des dysfonctionnements.



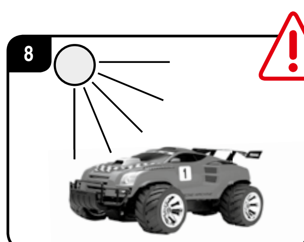
L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. L'herbe pouvant s'enrouler autour des axes des roues empêchant leur bon fonctionnement et entrainant une surchauffe du moteur. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.



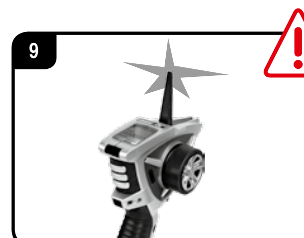
Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige.



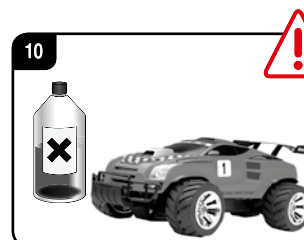
Ne vous servez jamais du véhicule à proximité directe des rivières, fleuves, étangs ou lacs afin que le Carrera RC ne risque pas de tomber dans l'eau.



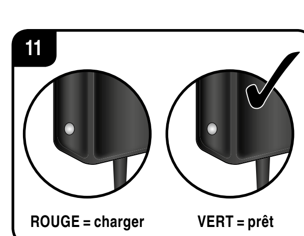
N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil.



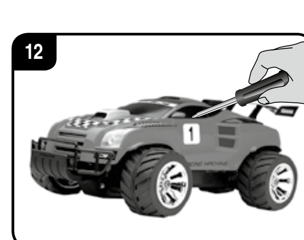
Attention à la pointe de l'antenne, risque de blessures !



Ne vous servez jamais de solvants agressifs pour le nettoyage de votre maquette.



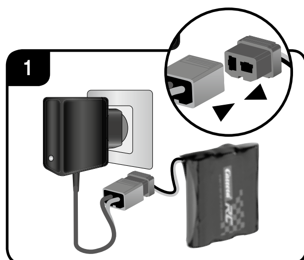
Controlez la charge de la batterie du véhicule et de la pile de la télécommande afin d'éviter tout dysfonctionnement pouvant entrainés des déplacements incontrolés du véhicule.



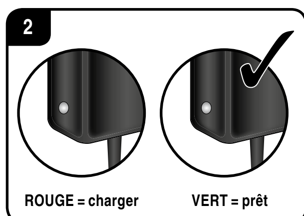
Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.

F

Chargement de la batterie

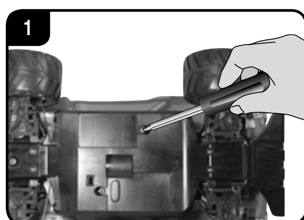


Reliez dans un premier temps la batterie Carrera RC au chargeur fourni. La prise de raccordement entre la batterie et le chargeur a été conçue de sorte à éviter toute inversion de polarité. Raccordez ensuite le chargeur à une prise de courant.

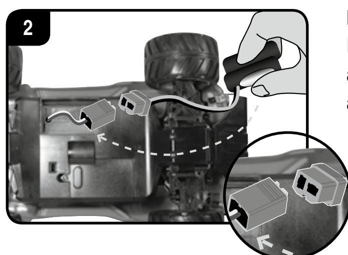


Le voyant à LED s'allumera en rouge dès lors que le branchement a été réalisé correctement et que la charge s'effectue correctement. Le voyant passe au vert dès la charge maximale atteinte. Débranchez la batterie et installez-la dans votre véhicule Carrera RC.

Insertion de la batterie



Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du véhicule Carrera RC.

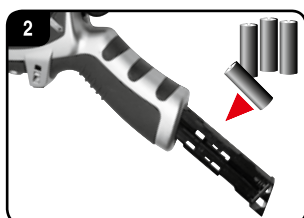


Branchez le câble du véhicule à la batterie. Insérez la batterie dans son compartiment avant de remettre le couvercle et de la visser à l'aide d'un tournevis.

Insertion des piles

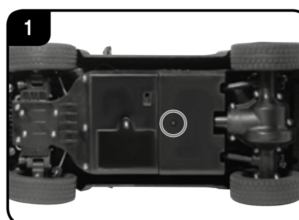


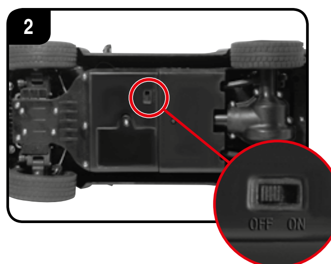
Appuyez sur le bouton «release» et retirez le compartiment à piles du contrôleur.



Veuillez respecter la bonne polarité lors de l'insertion des piles.
Replacez le compartiment à piles dans le contrôleur jusqu'à ce qu'il s'enclique.

La course peut démarrer maintenant

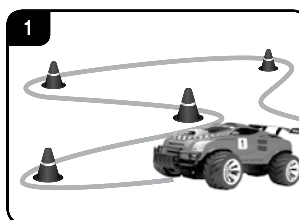




Le véhicule Carrera RC et le contrôleur sont reliés en usine. S'il existe des problèmes de communication entre le véhicule Carrera RC et le contrôleur, veuillez effectuer une nouvelle liaison. Par appui sur le bouton de liaison sur la partie inférieure du châssis, le véhicule Carrera RC et le contrôleur sont à nouveau reliés. Le bouton de liaison doit être enfoncé au moins pendant 3 secondes. Veuillez veiller à ce que le contrôleur soit enclenché.

Mettez le véhicule en marche grâce à l'interrupteur ON / OFF.

Entraînons-nous !



Construisez un circuit pour votre véhicule Carrera RC sur un grand espace libre en vous servant d'objets de délimitation des virages ou de boîtes vides etc. La technique fondamentale pour conduire un véhicule Carrera RC consiste à accélérer sur les droites et à freiner dans les virages.

- **Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.**
- **Retirez l'accu après la course ou déconnectez-le.**
- **Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.**

Fonctions de la télécommande



Lorsque le contrôleur est enclenché, les lampes LED rouges dans la zone avant du contrôleur s'allument.

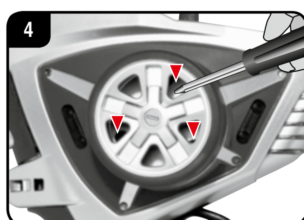


Direction Digital proportionnel
Accélérateur vers l'arrière : marche avant
Accélérateur vers l'avant : freins ou marche arrière

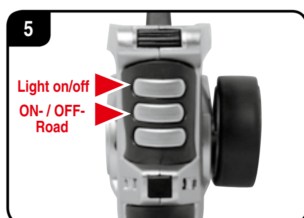
Fonctions de l'écran



Le contrôleur de 2,4 GHz est prévu pour un utilisateur droitier ou gaucher et il peut être adapté en dévissant l'unité de direction.



Fonction de changement par déplacement de l'unité de guidage
Pour la transformation, dévisser les trois vis intérieures sur l'unité de guidage et la monter sur le côté opposé. Retirer la plaque de recouvrement sur le côté opposé et monter le volant sur le côté opposé. Revisser les trois vis intérieures. C'est fini !.



Lumière on/off
En appluyant sur le bouton du haut sur le contrôleur, vous pouvez allumer et éteindre la lumière.

Mode sur route/hors route
En appuyant sur le bouton du milieu sur le contrôleur, vous pouvez activer le mode On - Offroad. Aussi pilotable en pleine course.



TH-TRIMM
Réglage précis de la vitesse
Vous avez la possibilité de modifier l'action du frein de votre véhicule.



TRIM DE DIRECTION
Réglage précis de la direction
Si le véhicule ne roule pas droit, vous pouvez le régler avec précision.



Fonction chronomètre
Quand le contrôleur est branché, le chronomètre apparaît. En appuyant sur la molette sur l'écran, vous faites démarrer et arrêter le chronomètre.
Si vous appuyez longtemps sur la molette, le chronomètre se met à zéro.



Fonction chronomètre et fonction compteur de tours LAP Counter
Attention : Le contrôleur est muni et préprogrammé dans l'écran ACL d'un LAP Counter voire d'une fonction compteur de tours avec heure de départ. Ces fonctions ne sont pas affectées actuellement et serviront aux développements futurs.



Affichage de l'état de la pile (uniquement pour le contrôleur) sur l'écran du contrôleur.



TH-TRIMM
Réglage précis de la vitesse
Vous avez la possibilité de modifier l'action du frein de votre véhicule.



TRIM DE DIRECTION
Réglage précis de la direction
Si le véhicule ne roule pas droit, vous pouvez le régler avec précision.

Pour obtenir SP (TH-Trimm) et AL (Steering-Trimm), appuyez à plusieurs reprises sur la molette.

F

Solutions aux problèmes

Problème	Cause	Remède
Le véhicule ne roule pas	L'interrupteur de la télécommande ou du véhicule sont en position « OFF »	Mettre en position « ON »
	Batterie faible ou absence de batterie dans le véhicule	Insérer une batterie chargée
	Le système de sécurité lié à une surchauffe c'est enclenché	Mettre en position « OFF » Laissez refroidir le véhicule 30 minutes environ
	Batterie ou pile trop faible dans le véhicule ou la télécommande	Insérez une batterie ou une pile neuve
Contrôle du véhicule	Le véhicule démarre intempestivement.	Enclencher tout d'abord l'émetteur puis le véhicule.

Sous réserve d´erreurs et de modifications
Couleurs / design final – sous réserve de modifications
Sous réserve de modifications techniques et relatives au design
Pictogrammes = photos symboliques

Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

Condiciones de garantía

Los productos Carrera son juguetes de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de estas instrucciones de uso. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:
La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidas del derecho de garantía las piezas de desgaste y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto y a intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos corren por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:
- se presenta la tarjeta rellenada correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el tíquet de caja.
- no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
- el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
- los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.

Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

Instrucciones para los Estados de la Unión Europea: Se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

Declaración de conformidad

Por la presente, Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directrices CE: 88/378/EEC y 2004/108/EC sobre la compatibilidad electromagnética, así como las demás disposiciones relevantes de la directriz 1999/5/CE (R&TTE).

Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: **www.carrera-rc.com**.



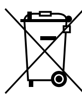


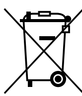
CE 0197 ⓘ

Advertencias!

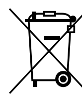


Este juguete no es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir. Atención: Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación, antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.





Hg



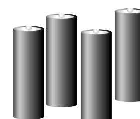
Pb

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las células botón, los paquetes de baterías recargables, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. Ayude a mantener sano el medio ambiente y a cuidar de la salud pública, y enseñe también a sus hijos, cómo evacuar correctamente las pilas gastadas y los aparatos eléctricos usados. Las pilas gastadas y los aparatos eléctricos viejos deben entregarse en los puntos de recogida conocidos. Así se reciclarán de una forma correcta.
No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Extraer las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto. Sacar las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. Los bornes conectores no deben cortocircuitarse. Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o pilas de un tipo equivalente.
Si se usa periódicamente el cargador, deben controlarse su cable, conexión, coberturas y demás piezas. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha.

Contenido del embalaje



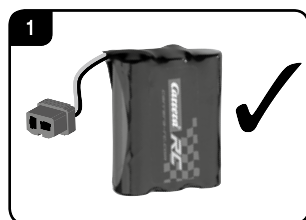




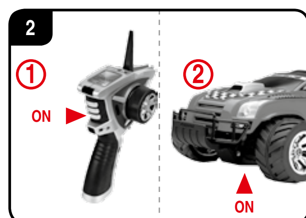


1x Racing Machine
1x controlador
1x cargador
1x batería recargable
1x 4 pilas AAA (no recargable)

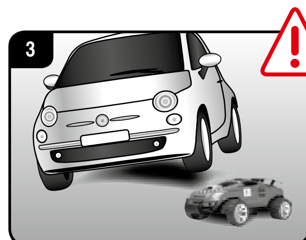
Disposiciones de seguridad



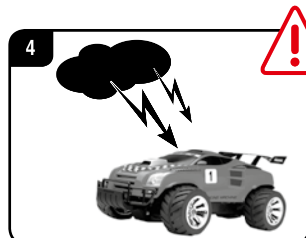
El automóvil Carrera RC es un modelo teledirigido que funciona con una batería especial. Sólo deben utilizarse las baterías de iones de litio Carrera RC originales.



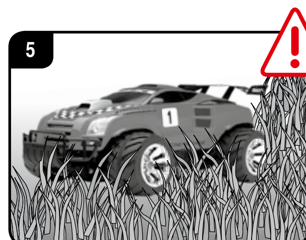
Para la puesta en marcha, conectar siempre primero el controlador y luego el vehículo.
Para desconectar tras la marcha, proceder en el orden inverso.



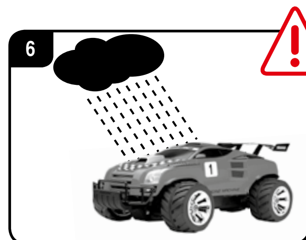
El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello.
ATENCIÓN: No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.



No hacer funcionar el aparato bajo líneas de alta tensión o torres radiofónicas, ni en caso de tormenta. Las perturbaciones atmosféricas pueden producir fallos en el funcionamiento.



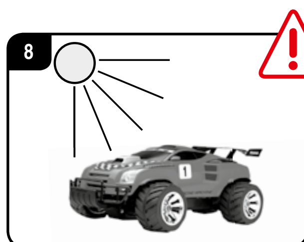
No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. La hierba que se enrolla con fuerza, puede dificultar la rotación de los ejes y calentar el motor. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.



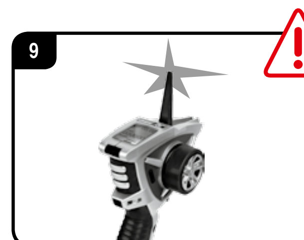
Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve.



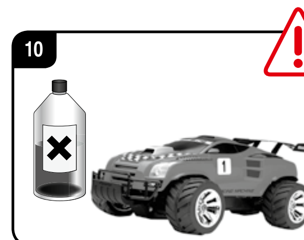
No utilice nunca el vehículo Carrera RC cerca de ríos, estanques o lagos para que así no se caiga al agua.



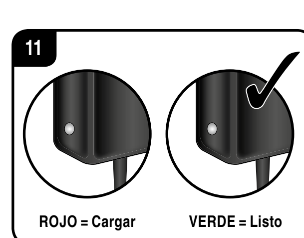
No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa.



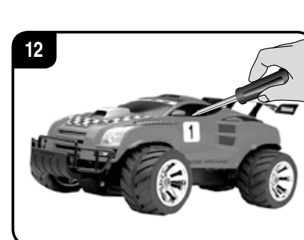
Tenga cuidado con el extremo de la antena. Existe peligro de sufrir lesiones.



No utilice nunca disolventes agresivos para limpiar el modelo.



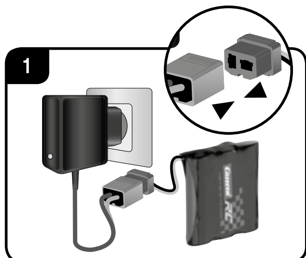
Para evitar que el vehículo Carrera RC funcione con el sistema de control averiado y de forma incontrolada, se debe comprobar que las pilas del controlador y la batería del vehículo tengan un nivel de carga correcto.



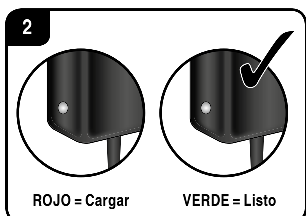
Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

E

Carga de la batería

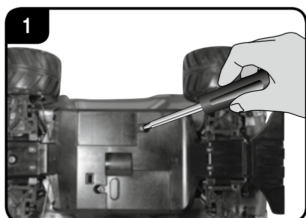


En primer lugar, conecte la batería Carrera RC al cargador adjunto. La pieza de unión o la conexión entre la batería y el cargador están fabricadas de modo que quede excluida la polaridad inversa. Conecte el cargador a una fuente de corriente.

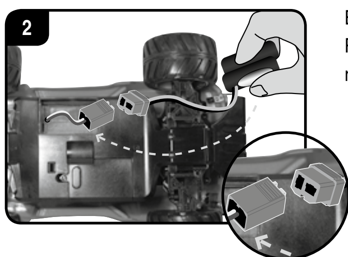


Si ha conectado correctamente la batería, y el proceso de carga se desarrolla con normalidad, queda iluminado el piloto LED rojo. Cuando la batería esté completamente cargada, el piloto LED rojo pasa a verde. Seguidamente ya se puede retirar la batería e instalarla en el vehículo Carrera RC, que ahora estará listo para funcionar.

Colocación de la batería recargable



Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC.

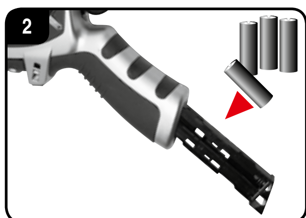


El extremo del cable del vehículo Carrera RC, con el de la batería. Introduzca la batería. Atornille la tapa con un destornillador

Colocación de las pilas

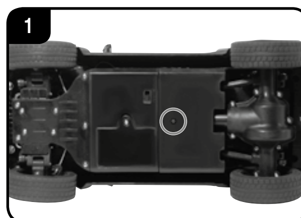


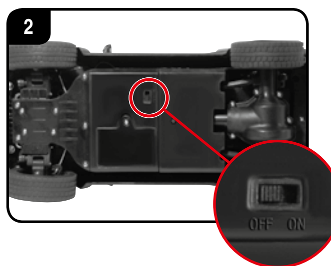
Pulse el botón de abertura y extraiga el compartimiento de pilas fuera del controlador.



Procurar colocar las pilas con la polaridad correcta.
Inserte el compartimiento de pilas de nuevo dentro del controlador, hasta que se enclave.

¡Ahora ya puede empezar la carrera!

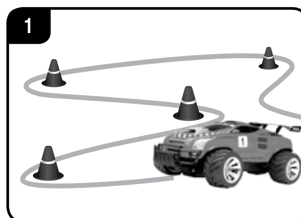




El vehículo Carrera RC y el controlador están unidos entre sí de fábrica. Si al principio hubiese algún problema en la comunicación entre el vehículo Carrera RC y el controlador, efectúe un nuevo enlace.
Pulsando el botón de enlace de la parte inferior del chasis, se vuelven a enlazar el vehículo Carrera RC y el controlador. El botón de vinculación tiene que pulsarse como mínimo durante 3 seg., y el controlador tiene que estar conectado para ello.

Conecte el vehículo Carrera RC mediante el interruptor ON/OFF.

¡Hagamos prácticas!



Realicemos algunas prácticas: Construya un recorrido con límites angulares o con cajas vacías para el vehículo Carrera RC en un lugar amplio y sin obstáculos. Vaya rápido en las rectas y frene en las curvas. Esa es la técnica de control básica para dirigir un vehículo Carrera RC.

- **Evitar el funcionamiento permanente del motor.**
- **Una vez finalizada la carrera, extraer o desconectar la batería.**
- **Tras la carrera, limpiar el vehículo.**

Funciones del controlador



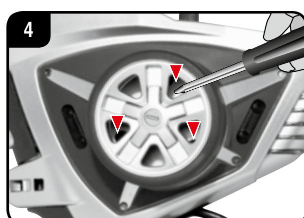
Cuando el controlador está conectado, se le iluminan las lámparas LED rojas de la parte delantera.



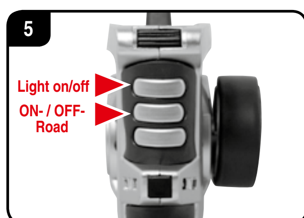
Dirección Digital Proporcional
Palanca del gas hacia atrás -> Avance
Palanca del gas hacia delante -> Frenar o retroceso



El controlador de 2.4 GHz está equipado para diestros y zurdos, y puede adaptarse a cada persona, reatornillando la unidad del volante.



Cambio con sólo reatornillar la unidad de la dirección
Para remodelarlo, soltar los tres tornillos interiores de la unidad del volante, y fijarla en el lado contrario.
Extraer la placa cobertora del lado contrario y montar el volante al otro lado.
Volver a fijar los tres tornillos interiores, y ¡listos!



Luz on/off
Pulsando el botón superior del controlador, puede activarse y desactivarse la luz.
Modo onroad y offroad
Pulsando el botón central del controlador, puede activarse el modo onroad u offroad, incluso durante la marcha.



TH-TRIMM
Ajuste detallado de la velocidad
Aquí tiene la posibilidad de cambiar el efecto de frenado de su vehículo.



Steering-TRIMM
Ajuste detallado de la dirección
Si el vehículo no marchase en línea recta, puede ajustarlo en detalle aquí.

Funciones de pantalla



Con cronómetro
Cuando se conecta el controlador, aparece el cronómetro. Pulsando la ruedecita de la pantalla, se puede poner en marcha y detener el cronómetro. Si se pulsa la ruedecita durante largo tiempo, se reajusta el cronómetro a cero.



Con cronómetro y cuentavueltas LAP
Atención:
El controlador de la pantalla LCD dispone de contador LAP o de un cuentavueltas con hora de arranque y está preprogramado. Estas funciones de momento no están asignadas y sólo sirven para futuros desarrollos.



Indicador del nivel de las pilas (sólo desde el controlador) en la pantalla del controlador.



TH-TRIMM
Ajuste detallado de la velocidad
Aquí tiene la posibilidad de cambiar el efecto de frenado de su vehículo.



Steering-TRIMM
Ajuste detallado de la dirección
Si el vehículo no marchase en línea recta, puede ajustarlo en detalle aquí.

SP (TH Trimm) y AL (Steering Trimm) se logran, pulsando la ruedecita repetidas veces.

E

Solución de averías

Avería	Causa	Solución
El modelo no funciona	El interruptor del emisor y/o del modelo está(n) en la posición “OFF”.	Conectarlo.
	La batería recargable del modelo está desgastada o no hay batería.	Introducir una batería recargada.
	El vehículo se ha calentado demasiado y se ha detenido mediante la protección contra sobrecalentamiento.	Desconectar el receptor. Dejar enfriar el vehículo RC durante 30 min. aprox.
	La batería recargable o la pila del emisor o del modelo está desgastada.	Colocar una batería o una pila cargada.
No hay control	El vehículo se pone en movimiento de forma involuntaria.	Conectar primero el emisor, y luego el vehículo.

Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modellino a terzi.

Condizioni di garanzia

I prodotti Carrera sono giocattoli tecnici di alta qualità che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni delle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modellino atte al miglioramento del prodotto).

Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni:
la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura, i danni derivanti da un trattamento/uso non appropriato o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimpiazzo equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera.

Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se
- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
- non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
- il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
- i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale usura.

I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE: si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle disposizioni fondamentali delle direttive CE: 88/378/EEC e 2004/108/EC sulla compatibilità elettromagnetica e alle altre norme rilevanti della direttiva 1999/5/CE (R&TTE).

La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: **www.carrera-rc.com**.



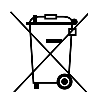
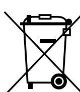


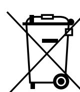
CE 0197 ⓘ

Avvertenze!



A causa delle piccole parti ingeribili, questo giocattolo non è adatto per bambini di età inferiore ai 36 mesi. Attenzione! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento! Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare questa confezione e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.

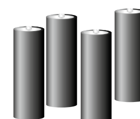





Il simbolo qui raffigurato dei bidoni delle immondizie sbarrati indica che batterie, batterie ricaricabili, batterie a bottone, pacchi di batterie, batterie di apparecchiature, ecc. scarichi e apparecchi elettrici usati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, poiché sono nocivi per la salute e l'ambiente. Aiuti a proteggere l'ambiente e la salute e parli anche con i Suoi bambini del corretto smaltimento delle batterie esauste e degli apparecchi elettrici usati. Le batterie e gli apparecchi elettrici usati devono essere portati agli appositi punti di raccolta, dove vengono riciclati correttamente.
Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Togliere le batterie esauste dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la stretta sorveglianza di adulti. Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Non cortocircuitare i morsetti. Usare solo le batterie consigliate o quelle di un tipo equivalente.
Se il caricabatteria viene usato regolarmente, controllare il cavo, il collegamento, i rivestimenti e altre parti. In caso di danni, il caricabatteria può essere rimesso in funzione solo dopo la riparazione.

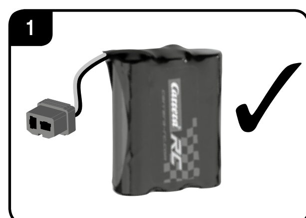
Volume della fornitura



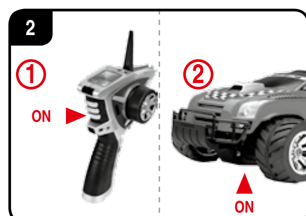




1x Racing Machine
1x controller
1x caricabatteria
1x batteria ricaricabile
1x 4 batterie AAA (non ricaricabile)

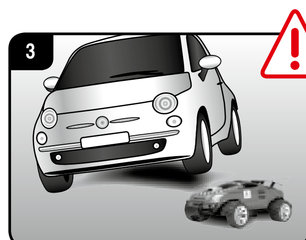
Norme di sicurezza



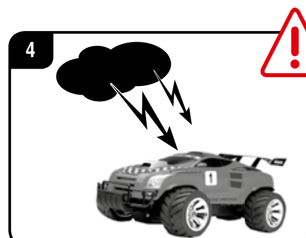
Una vettura Carrera RC è un modellino d'auto telecomandato, azionato da speciali batterie ricaricabili. Usare solo le batterie agli ioni di litio originali Carrera RC.



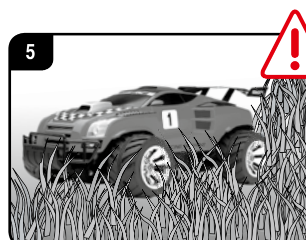
Per la messa in funzione accendere dapprima il controller e quindi il veicolo.
Per lo spegnimento dopo l'uso procedere in ordine inverso!



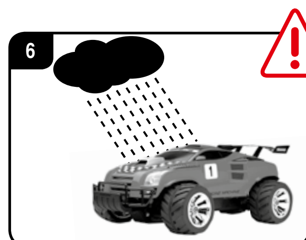
La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi.
Attenzione!
Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.



Non passare sotto linee ad alta tensione o piloni di antenne radio e non usare in caso di temporali! Interferenze e perturbazioni atmosferiche possono causare malfunzionamenti.



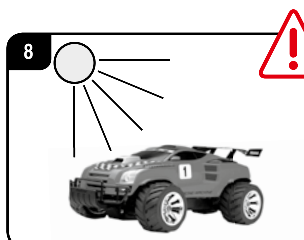
Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. L'aggrovigliarsi dell'erba può ostacolare la rotazione degli assi e surriscaldare il motore. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.



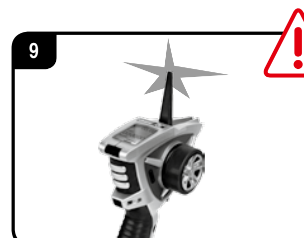
Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve.



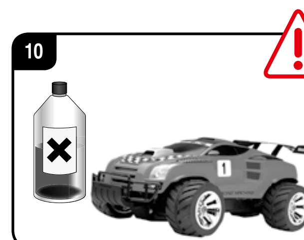
Per evitare che la vettura Carrera RC cada in acqua, non usarla mai nei pressi di fiumi, stagni o laghi.



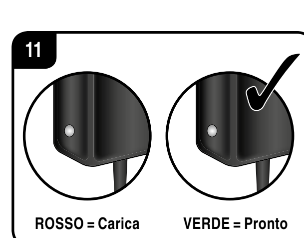
Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette.



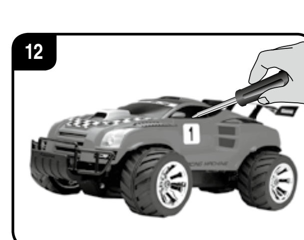
Attenzione alla punta dell'antenna, pericolo di lesioni!



Per la pulizia del modellino non usare mai detergenti aggressivi.



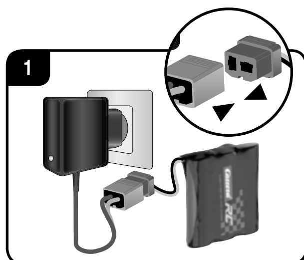
Per evitare che la vettura Carrera RC funzioni con un sistema di comando disturbato e quindi incontrollata, verificare lo stato della carica delle batterie del controller e della batteria della vettura.



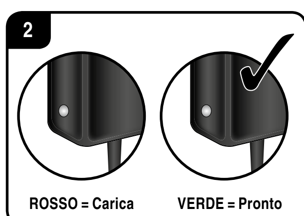
Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

I

Carica della batteria

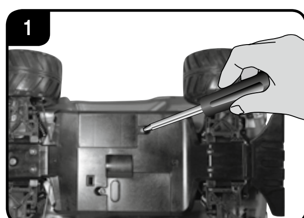


Collegare dapprima la batteria Carrera RC con il caricabatteria accluso. Il raccordo ossia il collegamento tra batteria e caricabatteria è realizzato in modo da escludere l'inversione della polarità. Collegare il caricabatteria a una fonte di energia.

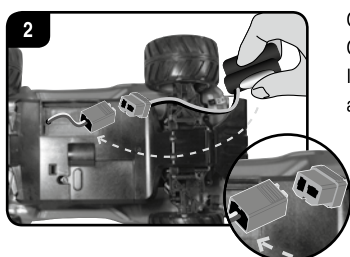


Se la batteria è stato collegato correttamente e il processo di carica avviene normalmente, la spia LED rossa si illumina permanentemente. Quando la batteria è completamente carica, la spia LED rossa commuta sul verde. La batteria può essere tolta e installata nella vettura Carrera RC che ora è pronta per l'uso.

Installazione della batteria



Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC.

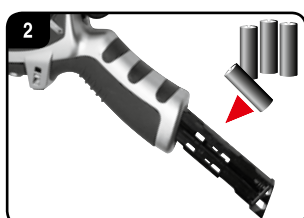


Collegare l'estremità del cavo della vettura Carrera RC con quella della batteria. Inserire la batteria. Con un cacciavite avvitare il coperchio.

Inserimento delle batterie

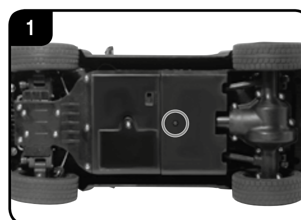


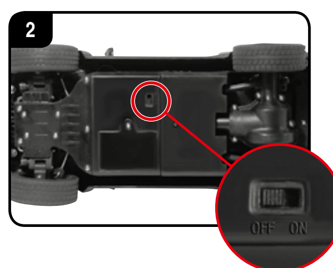
Premere il pulsante di sblocco e togliere il vano batterie dal controller.



Durante l'inserimento delle batterie assicurarsi che la polarità sia corretta. Reinserire il vano batterie nel controller facendolo scattare in posizione.

Ora la corsa può iniziare

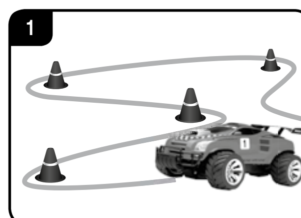




Il veicolo Carrera RC e il controller sono stati interconnessi dalla fabbrica.
Se inizialmente sorgessero problemi di comunicazione tra il veicolo Carrera RC e il controller, eseguire una riconnessione.
Il veicolo Carrera RC e il controller vengono riconnessi premendo il relativo pulsante sul lato inferiore dello chassis. Il pulsante di interconnessione deve essere tenuto premuto per almeno 3 sec. a controller acceso.

Accendere la vettura Carrera RC con l'interruttore ON/OFF.

Alleniamoci!



Con cunei spartitraffico o lattine vuote, ecc. allestire un circuito per la vettura Carrera RC in un luogo spazioso e libero. La tecnica basilare di guida della vettura Carrera RC è l'accelerazione in rettilineo e la frenata in curva.

- **Evitare l'uso permanente del motore.**
- **Dopo l'uso togliere la batteria e disconnetterla.**
- **Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.**

Funzioni del controller



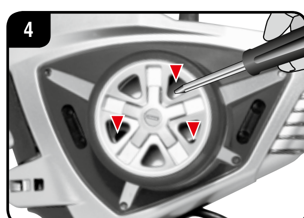
Se il controller è acceso, le spie LED rosse nella zona anteriore del controller si illuminano.



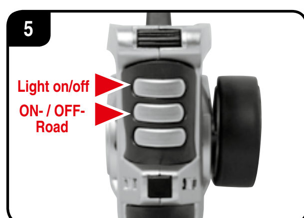
Guida digitale proporzionale
Leva dell'acceleratore indietro: avanti
Leva dell'acceleratore avanti: frenata o indietro



Il controller 2,4 GHz è adatto per destrimani e mancini e può essere adattato alle relative esigenze spostando l'unità di guida.



Funzione di commutazione grazie allo spostamento dell'unità di guida
Per la trasformazione, svitare le tre viti all'interno dell'unità di guida e applicare quest'ultima sul lato opposto. Togliere la piastra di copertura del lato opposto e montare il volante su questo lato. Riavvitare le tre viti. Finito!



Luce ON/OFF
La luce può essere accesa e spenta, premendo il pulsante superiore del controller.

Modo On/Offroad
Il modo on/offroad può essere attivato premendo il pulsante centrale del controller. Azionabile anche in piena corsa.



TH-TRIMM
Regolazione di precisione della velocità
Qui è possibile modificare l'effetto frenante della vettura.



Steering-TRIMM
Regolazione di precisione dello sterzo
Se il veicolo non procedesse diritto, qui è possibile regolarlo esattamente.

Funzioni del display



Funzione cronometro
All'attivazione del controller appare il cronometro, che può essere avviato e arrestato premendo la rotellina sul display. Una pressione prolungata della rotellina azzera il cronometro.



Funzione cronometro e funzione contagiri (LAP Counter)
Attenzione: il display LCD del controller è dotato di un LAP-Counter ovvero di una funzione contagiri con l'ora di partenza ed è preprogrammato. Queste funzioni attualmente non sono occupate e servono a sviluppi futuri.



Indicazione dello stato delle batterie (solo del controller) sul display del controller.



TH-TRIMM
Regolazione di precisione della velocità
Qui è possibile modificare l'effetto frenante della vettura.



Steering-TRIMM
Regolazione di precisione dello sterzo
Se il veicolo non procedesse diritto, qui è possibile regolarlo esattamente.

L'SP (TH-Trimm) e AL (Steering-Trimm) vengono ottenuti premendo ripetutamente la rotella.

I

Soluzioni dei problemi

Problema	Causa	Rimedio
Il modellino non funziona	L'interruttore sul trasmettitore e/o il modellino è posizionato su »OFF«	Accendere
	Batteria scarica o nessuna batteria nel modellino	Inserire una batteria carica
	La protezione contro il surriscaldamento ha fermato l'auto a causa del forte riscaldamento	Disinserire il ricevitore. Fare raffreddare la vettura Carrera RC per ca. 30 minuti
	Batteria ricaricabile/batterie scariche nel trasmettitore o modellino	Inserire una batteria ricaricabile e/o una batteria cariche
Nessun controllo	Il veicolo si mette in movimento non volutamente.	Accendere prima il trasmettitore e poi il veicolo.

Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies komt de garantieclaim te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

Garantievoorwaarden

Bij de Carrera-producten betreft het technisch hoogwaardig speelgoed, dat zorgvuldig behandeld dient te worden. Gelieve onvoorwaardelijk de in de gebruiks-aanwijzing vermelde aanwijzingen in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarde verleend:
De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietermijn 24 maanden. Uitgesloten is de garantieclaim voor aan slijtage onderhevige onderdelen, beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik of bij externe ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. of door een door haar geautoriseerd bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H., het Carrera-product volledig of worden enkel de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakkings- en verplaatsingskosten alsook beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantieclaims kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wanneer
- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopbewijs/de factuur/de kassabon ingezonden wordt;
- geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantiekaart aangebracht werden;
- het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
- de beschadigingen/functiestoringen aan overmacht of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn.

Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

Aanwijzing voor EU-lidstaten: er wordt gewezen op de wettelijke garantieplicht van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze garantieplicht door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

Conformiteitsverklaring

Hiermede verklaart de firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. dat dit model, controller inbegrepen, in overeenstemming is met de fundamentele, door volgende EG-richtlijnen gestelde eisen: 88/378/EEC en 2004/108/EC betreffende de elektromagnetische comptabiliteit en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG (R&TTE). De originele conformiteitsverklaring kan op **www.carrera-rc.com** opgevraagd worden.



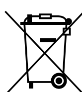
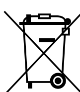


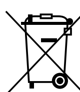
CE 0197 ⓘ

Waarschuwingsinstructies!



Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Opgelet! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Gelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.

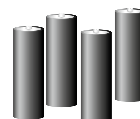





Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Gelieve mee te helpen, milieu en gezondheid in stand te houden en praat ook met uw kinderen over de keurige afvalverwerking van gebruikte batterijen en oude elektrische apparaten. Batterijen en oude elektrische apparaten dienen op de bekende verzamelpunten afgegeven te worden. Zodoende worden ze aan een reglementair voorgeschreven recycling onderworpen.
Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Oplaadbare batterijen mogen enkel onder toezicht van volwassenen geladen worden. Oplaadbare batterijen uit het speelgoed nemen vooraleer ze te laden. Kortsluiting aan aansluitklemmen niet toegestaan. Enkel de aanbevolen batterijen of die van een gelijkwaardig type mogen gebruikt worden.
Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden.

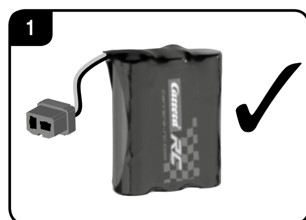
Inhoud van de levering



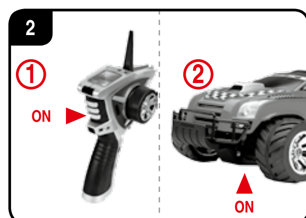




1x Racing Machine
1x controller
1x laadtoestel
1x accu
1x 4 AAA-batterij (niet oplaadbaar)

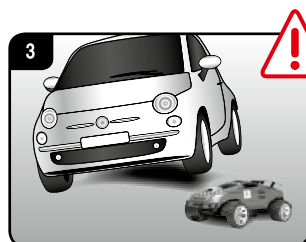
Veiligheidsbepalingen



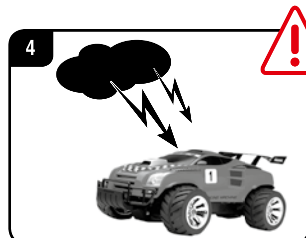
Een Carrera RC-voertuig is een op afstand bestuurde, met speciale rijdaccu's bediende modelauto. Enkel de originele Carrera RC li-ion-accu's mogen gebruikt worden.



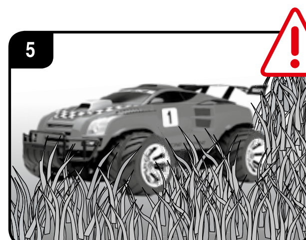
Bij ingebruikname altijd eerst de controller en dan het voertuig inschakelen.
Om na de rit uit te schakelen de omgekeerde volgorde toepassen!



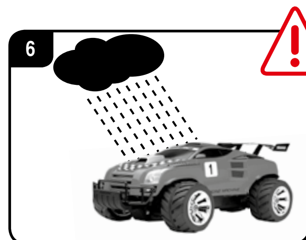
Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatsen bestuurd worden. **OPGELET!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.



Bestuur de auto ook niet onder hoogspanningsleidingen of zendmasten of bij onweer! Atmosferische storingen kunnen tot een functiestoring leiden.



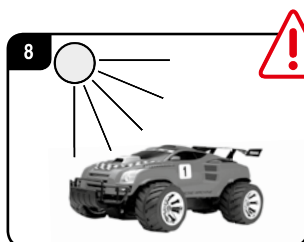
Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Gras, dat vast komt te zitten, kan de draaiing van de as hinderen en de motor verhitten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.



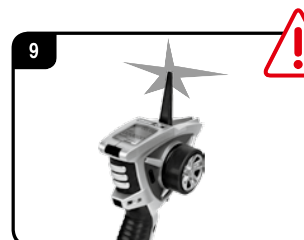
Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht.



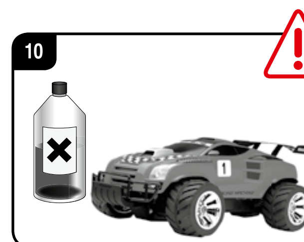
Gebruik het voertuig nooit in de nabijheid van rivieren, vijvers of meren opdat het Carrera RC-voertuig niet in het water valt.



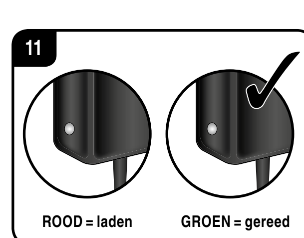
Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht.



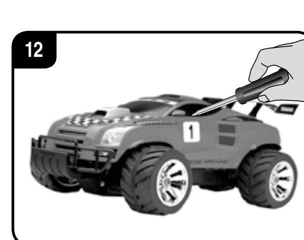
Wees voorzichtig met het uiteinde van de antenne, gevaar voor verwondingen!



Gebruik nooit bijtende oplosmiddelen voor de reiniging van uw model.



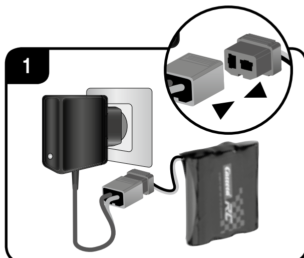
Om te vermijden dat het Carrera RC-voertuig met storingen in het besturingssysteem en daardoor ongecontroleerd rijdt, dienen de batterijen van de controller en van de voertuigaccu op een foutloze laadtoestand gecontroleerd te worden.



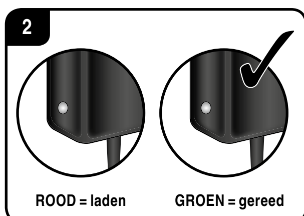
De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

NL

Opladen van de accu

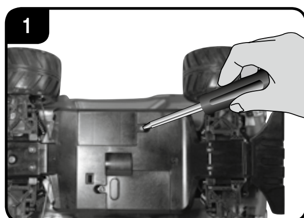


Gelieve eerst de Carrera RC-accu met het bijgeleverde laadtoestel te verbinden. Het verbindingsstuk en de aansluiting tussen accu en laadtoestel zijn zodanig vervaardigd, dat een verkeerde polariteit uitgesloten is. Sluit het laadtoestel op een energiebron aan.

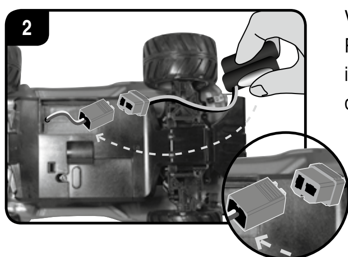


Als de accu correct aangesloten werd en het oplaadproces normaal plaatsvindt, is het rode LED-lampje constant verlicht. Wanneer de accu volledig opgeladen is, schakelt het rode LED-lampje naar een groene kleur om. De accu kan verwijderd en in uw Carrera RC-voertuig geïnstalleerd worden en is nu klaar om te rijden.

Aanbrengen van de accu



Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig.



Verbind het kabeluiteinde van het Carrera RC-voertuig met dat van de accu. Accu inleggen. Deksel met een schroevendraaier dichtschroeven.

Plaatsen van de batterijen

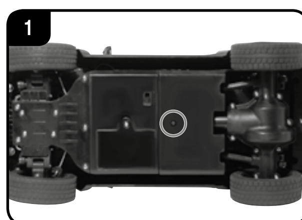


Druk op de releaseknop en neem het batterijvak uit de controller.

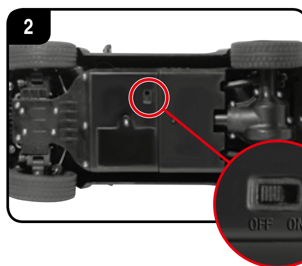


Let bij het plaatsen van de batterijen op correcte polariteit.
Schuif het batterijvak terug in de controller tot het vergrendelt.

Nu kan de rit beginnen

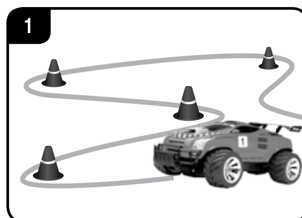


Het Carrera RC voertuig en de controller zijn door de fabriek gekoppeld. Als er in het begin problemen bij de communicatie tussen het Carrera RC voertuig zouden zijn, dient u een nieuwe koppeling uit te voeren.
Door op de koppelingknop op de onderzijde van het chassis te drukken worden het Carrera RC voertuig en de controller opnieuw gekoppeld. De koppelingknop dient gedurende min. 3 sec te worden ingedrukt. Gelieve in acht te nemen, dat de controller ingeschakeld moet zijn.



Carrera RC-voertuig door middel van schakelaar “ON / OFF” inschakelen.

Eerst oefenen!



Bouw met veiligheidsdriehoeken, blikjes of dergelijke een Carrera RC-racecircuit op een grote en vrije plaats. De fundamentele besturingstechniek bij het rijden met een Carrera RC-voertuig bestaat erin, op rechte stukken snel te rijden en in de bochten af te remmen.

- **Permanent gebruik van de motor vermijden.**
- **Na de rit de accu uitnemen.**
- **Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.**

Functies van de controller



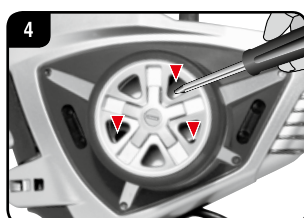
Als de controller is ingeschakeld lichten de rode LED-lampen in het voorste deel van de controller op.



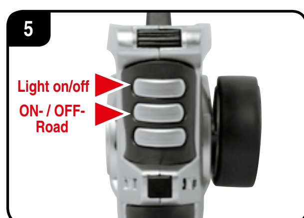
Besturing digitaal proportionaal
Gashendel naar achter: vooruit
Gashendel naar voren: remmen resp. achteruit



De 2,4 GHz controller is uitgerust voor rechts- en linkshandige personen en kan door omschroeven van de besturingsunit aan de betreffende persoon worden aangepast.



Wisselfunctie door omschroeven van de besturingsunit
Voor de ombouw, de drie binnenin liggende schroeven aan de besturingsunit losschroeven en deze op de tegenzijde aanbrengen. De afdekplaat op de tegenzijde verwijderen en het stuurwiel op de tegenzijde montere. de drie innenin liggende schroeven opnieuw fixeren. Klaar!



Licht on/off
Door op de bovenste knop van de controller te drukken kan het licht in- en uitgeschakeld worden.
On-/Offroad modus
Door op de middelste knop van de controller te drukken kan de On/Offroad modus geactiveerd worden. Ook in volle vaart bestuurbaar.



TH-TRIMM
Snelheidsfijnregeling
Hier heeft u de mogelijkheid om de remwerking van uw voertuig te wijzigen.



Steering-TRIMM
Besturingsfijnregeling
Als het voertuig niet recht vooruit zou rijden kunt u hier uw voertuig fijn instellen.

Displayfuncties



Chronometerfunctie
Als de controller ingeschakeld wordt verschijnt de chronometer. Door op het wieltje aan het display te drukken start en stopt u de chronometer. Door lang op het wieltje te drukken zet u de chronometer op nul.



Chronometerfunctie en LAP Counter rondetellerfunctie
Let op: De controller is in het LCD-screen met een LAP Counter resp. een rondetellerfunctie met starttijd uitgerust en voorgeprogrammeerd. Deze functies zijn actueel niet toegewezen en dienen voor toekomstige verdere ontwikkelingen.



Indicatie van de batterijstatus (alleen van de controller) op het display van de controller.



TH-TRIMM
Snelheidsfijnregeling
Hier heeft u de mogelijkheid om de remwerking van uw voertuig te wijzigen.



Steering-TRIMM
Besturingsfijnregeling
Als het voertuig niet recht vooruit zou rijden kunt u hier uw voertuig fijn instellen.

SP (TH-Trimm) en AL (Steering-Trimm) worden bereikt door herhaaldelijk op het wieltje te drukken.

NL

Probleemoplossingen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Model rijdt niet	Schakelaar op de zender of / en model staat / staan op “OFF”	Inschakelen
	Zwakke of helemaal geen accu in het model	Geladen accu inleggen
	De oververhittingsbeveiliging heeft de auto wegens te sterke opwarming doen stoppen	De ontvanger uitschakelen De RC auto ca. 30 minuten laten afkoelen.
	Zwakke accu/batterij in de zender of in het model	Geladen accu of batterij inleggen
Geen controle	Het voertuig zet zich ongewild in beweging.	Eerst de zender inschakelen, dan pas het voertuig.

Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

Condições de garantia

Os produtos Carrera são brinquedos de técnica de alta qualidade, pelo que deviam ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:
A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste e danos decorrentes de manuseio / utilização incorrectos ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do adquirente. Estes custos estão a cargo do adquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

Os direitos à garantia só podem ser exercidos se
- o cartão de garantia for remetido devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
- não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
- o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
- os danos / disfunções não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento.

Não é possível substituir cartões de garantia.

Nota para os Estados da UE: quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

Declaração de conformidade

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. declara por este meio que este modelo, inclusive telecomando, se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes Directivas CE: 88/378/EEC e 2004/108/EC sobre a compatibilidade electromagnética e todas as outras prescrições relevantes da tiva 1999/5/CE (R&TTE). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em **www.carrera-rc.com**



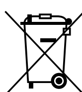
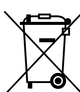


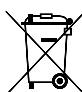
CE 0197 ⓘ

Advertências!



Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 36 meses de idade devido a pequenas peças ingeríveis. Atenção! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.

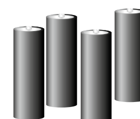





Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Contribua para a preservação do meio ambiente e da saúde e esclareça também os seus filhos quanto à eliminação correcta de pilhas gastas e aparelhos eléctricos velhos. As pilhas e os aparelhos eléctricos devem ser entregues nos pontos de recolha conhecidos. Aqui, serão devidamente conduzidos à reciclagem.
Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. Não é permitido recarregar pilhas não-recarregáveis. As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas unicamente sob a vigilância de adultos. Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as recarregar. Não é permitido ligar os terminais de conexão em curto-circuito. Só é permitido utilizar as pilhas recomendadas ou pilhas de tipo equivalente.
Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado.

Volume de fornecimento

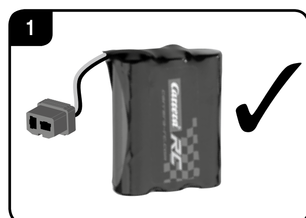


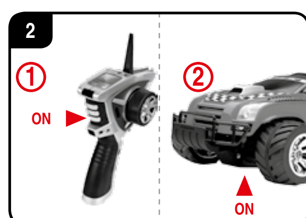

1x Racing Machine
1x Comando

1x Carregador
1x Bateria
1x 4 pilhas AAA (não recarregável)

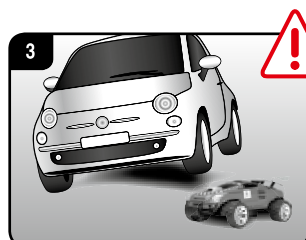
Prescrições de segurança



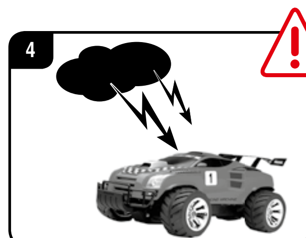
Um carro Carrera RC é uma miniatura telecomandada e propulsada por baterias especiais.
Só é permitido utilizar as baterias de lítio e iões Carrera RC originais.



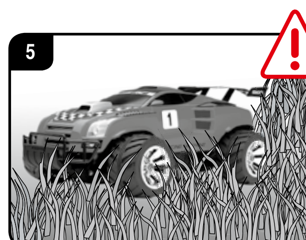
Aquando da colocação em funcionamento, primeiro ligar o comando e só depois ligar o carro.
Para desligar o carro no fim da circulação, proceder por ordem inversa.



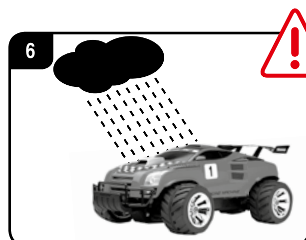
O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso.
ATENÇÃO!
Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.



Não ponha o carro a funcionar debaixo de linhas de alta tensão, postes de radiocomunicação ou com trovoada! Interferências atmosféricas podem provocar uma avaria.



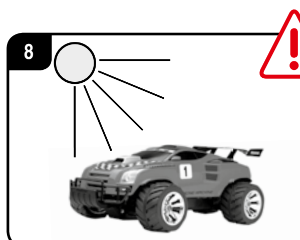
Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. A erva pode enrolar-se fixamente e entalar o movimento do eixo o que provoca o aquecimento do motor. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.



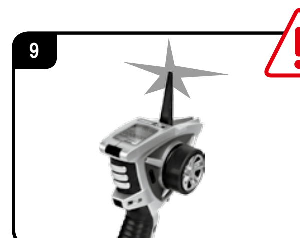
Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve.



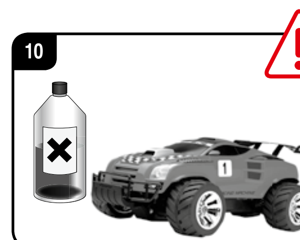
Nunca utilize o carro Carrera RC na proximidade de rios nem lagos para ele não cair na água.



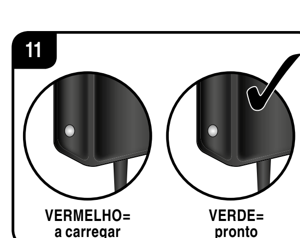
Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares.



Cuidado com a ponta da antena; perigo de lesões!



Nunca utilize detergentes fortes para limpar o seu carro.



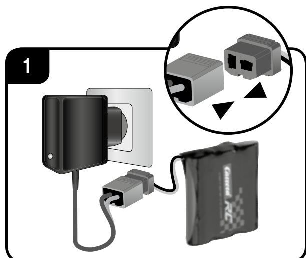
Para evitar que o carro Carrera RC funcione com interferências no sistema de comando e ande descontroladamente, dever-se-á verificar se as baterias do comando e do carro estão devidamente carregadas.



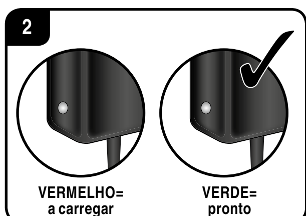
Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

P

Carregamento da bateria

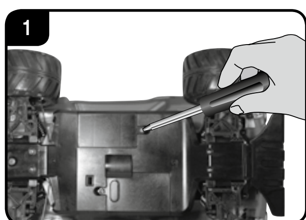


Ligue primeiro a bateria Carrera RC ao carregador incluído no volume de fornecimento. O conector e/ou a conexão entre a bateria e o carregador estão concebidos de forma a excluir-se a troca dos pólos. Ligue o carregador a uma fonte de energia.

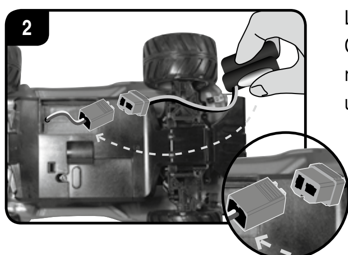


Se a bateria tiver sido ligada correctamente e o processo de carregamento se suceder em condições normais, a lâmpada LED vermelha permanece acesa constantemente. Quando a bateria estiver carregada, a lâmpada LED comuta para verde. A bateria está agora operacional para o funcionamento e pode ser retirada do carregador e instalada no seu carro Carrera RC.

Colocação da bateria



Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas.

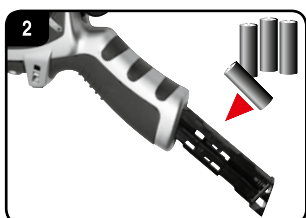


Ligue a extremidade do cabo do carro Carrera RC à extremidade do cabo da bateria. Coloque a bateria. Aperte a tampa com uma chave de fendas.

Modo de colocar as pilhas

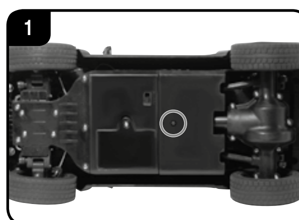


Pressione o botão “release” e retire o compartimento das pilhas para fora do comando.

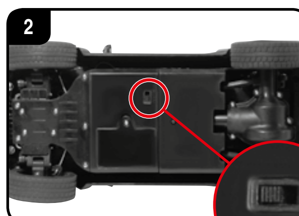


Ao colocar as pilhas, preste atenção à posição correcta dos pólos.
Volte a empurrar o compartimento das pilhas para dentro do comando, até ele encaixar.

Funcionamento do carro

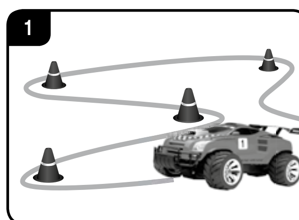


O carro Carrera RC e o comando estão interligados de fábrica. Se inicialmente houver problemas de comunicação entre o carro Carrera RC e o comando, realize uma nova interligação. Pressionando-se o botão “binding” debaixo do chassi, o carro Carrera RC e o comando são interligados novamente. O botão “binding” tem que permanecer pressionado pelo menos 3 segundos. Preste atenção a que o comando deve estar ligado ao efectuar este passo.



Ligar o carro Carrera RC mediante o interruptor ON / OFF.

Vamos experimentar



Agora podemos experimentar o carro! Forme um circuito de corrida para o seu carro Carrera RC com pilões de limitação ou latas vazias, etc. numa área espaçosa e desimpedida. Acelerar nas rectas e desacelerar nas curvas é a técnica fundamental do comando da circulação de um carro Carrera RC.

- **Evitar a aplicação permanente do motor.**
- **Depois da circulação, retirar a bateria ou desligar os pólos.**
- **Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.**

Funções do comando



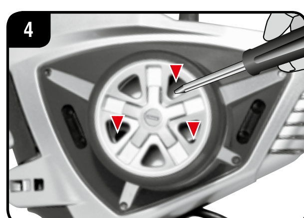
Quando o comando estiver ligado, a luz dos LEDs vermelhos na frente do comando está acesa.



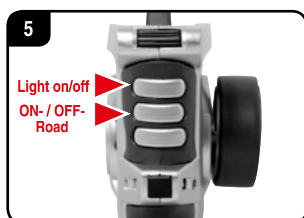
Direcção digital proporcional
Acelerador para trás: circular para a frente
Acelerador para a frente: travar ou marcha atrás



O comando de 2,4 GHz está equipado para dextros e esquerdinos e pode ser adaptado a jeito, trocando-se a posição da unidade de condução.



Função de comutação mediante mudança da unidade de condução
Para efectuar a mudança, desapertar os três parafusos interiores da unidade de condução e montá-la no lado oposto. Remover a cobertura do lado oposto e montar o volante nesse sítio. Apertar novamente os três parafusos interiores. Pronto!



Luz on/off
A luz pode ser ligada e desligada, pressionando-se o botão de cima do comando.

Modo On/Offroad
O modo On/Offroad pode ser activado, pressionando-se o botão superior do comando. Também comandável durante a marcha.



TH-TRIMM
Afinação da velocidade com precisão
Aqui, você tem a possibilidade de alterar o efeito de travagem do seu carro.



Steering-TRIMM
Afinação da direcção
Se o carro não circular a direito, aqui você pode afinar a direcção.

Funções do display



Função de cronometragem
Quando se ligar o comando, surge o cronómetro. Pressionado a rodinha do display, você inicia ou pára a cronometragem. Pressionando-se a rodinha prolongadamente, o cronómetro volta à posição zero.



Função de cronometragem e função de contagem das voltas LAP Counter
Atenção: O comando está equipado e pré-programado com um contador de voltas, LAP Counter, no LCD-Screen, ou uma função de contagem das voltas com tempo de partida. Estas funções não estão activadas, actualmente, e destinam-se a desenvolvimentos futuros.



Indicação do estado das pilhas (só do comando) no display do comando.



TH-TRIMM
Afinação da velocidade com precisão
Aqui, você tem a possibilidade de alterar o efeito de travagem do seu carro.



Steering-TRIMM
Afinação da direcção
Se o carro não circular a direito, aqui você pode afinar a direcção.

SP (TH-Trimm) e AL (Steering-Trimm) conseguem-se, pressionando-se repetidamente a rodinha.

P

Soluções de problemas

Problema	Causa	Solução
O carro não circula	Os interruptores do emissor e do carro ou de um deles estão OFF	Ligá-lo(s)
	A bateria está fraca ou não está instalada no carro	Colocar a bateria carregada
	A protecção contra sobreaquecimento imobilizou o carro devido a um aquecimento demasiado	Desligar o receptor Deixar o carro RC arrefecer aprox. 30 minutos
	A bateria/pilha do emissor ou do carro está fraca	Colocar a bateria ou a pilha carregada
O comando não funciona	O carro põe-se em movimento indesejadamente.	Primeiro ligar o emissor e só depois ligar o carro.

Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

Garantivillkor

Carrera-produkterna är tekniskt förstklassiga leksaker som skall behandlas med omsorg. Du måste ovillkorligen beakta informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålles).

Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor:
Garantin omfattar påvisbara material- eller fabrikationsfel som förelåg vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantitiden är 24 månader räknat från försäljningsdatumet. Garantin omfattar inte slitagedelar, skador p.g.a. felaktig hantering/användning eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. eller ett av detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. att välja att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garantin omfattar inte transport-, förpacknings- och resekostnader samt skador som köparen vållar. Dessa kostnader bärs av köparen. Garantianspråk kan ställas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

Garantianspråk kan göras gällande endast om
- det korrekt ifyllda kortet skickas in tillsammans med den defekta Carrera-produkten, inköpskvittot/fakturan/kassakvittot.
- inga egenmäktiga ändringar av garantisedeln har gjorts.
- produkten har behandlats och använts för sitt ändamål enligt bruksanvisningen.
- skadorna/felfunktionerna inte kan härledas till force majeure eller slitage p.g.a. användning.

Garantisedlar kan inte ersättas.

Hänvisning för EU-medlemsländer: vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskyldighet i den mån som denna garantiskyldighet inte begränsas av objektgarantin.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. att denna modell, inkl. fjärrkontroll, överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: 88/378/EEC och 2004/108/EC avseende elektromagnetisk kompatibilitet samt andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG (R&TTE). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på
www.carrera-rc.com.

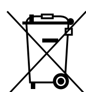


CE 0197 ⓘ

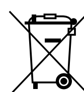
Varningar!



Denna leksak är inte lämplig för barn under 36 månaders ålder – smådelarna kan sväljas. Varning! Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.







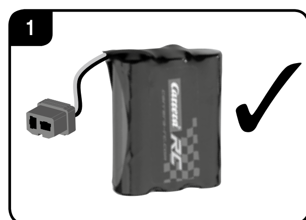
Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Hjälp till att skona miljön och skydda hälsan, och tala också med barnen om att det är viktigt att lämna uttjänta batterier och elektriska apparater till återvinning. Batterier och elektriska uttjänta apparater lämnas till återvinningscentral, där de ingående materialen sorteras och återvinns.
Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Icke återuppladdningsbara batterier får inte laddas upp. Uppladdningsbara batterier skall laddas upp endast under överinseende av en vuxen. Ta ur återuppladdningsbara batterier ur leksaken före uppladdning. Anslutningsklämmor får inte kortslutas. Endast rekommenderade batterier eller batterier av likvärdig typ får användas.
Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats.

Leveransomfattning

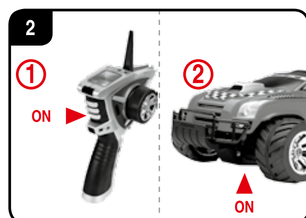


1x Racing Machine
1x fjärrkontroll
1x laddare
1x ackumulator
1x 4 AAA-batterier (ej återuppladdningsbart)

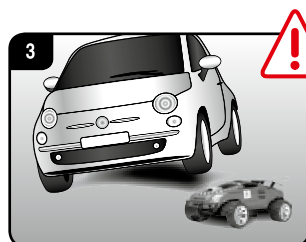
Säkerhetsbestämmelser



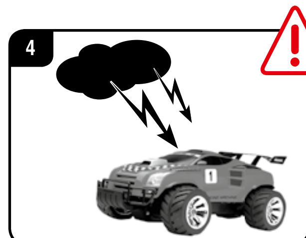
En Carrera RC-bil är en fjärrstyrd modellbil som drivs med särskilda ackumulatorer. Endast original Carrera RC li-jon-ackumulatorer får användas.



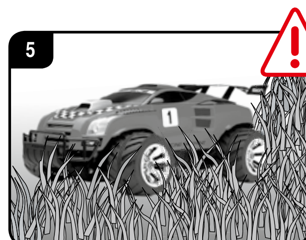
Vid igångsättning skall alltid först kontrollen och sedan fordonet kopplas in.
För avstängning efter körning: omvänd ordningsföljd gäller!



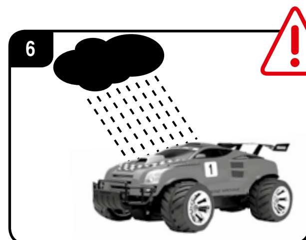
Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser.
VARNING! Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.



Använd inte bilen under högspänningsledningar eller radiomaster, eller vid oväder! Atmosfäriska störningar kan leda till funktionsfel.



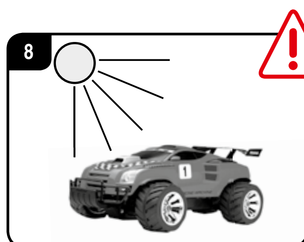
Använd aldrig denna produkt på gräs. Grässtrån som lindas upp kan hindra axelns vridning och överhetta motorn. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.



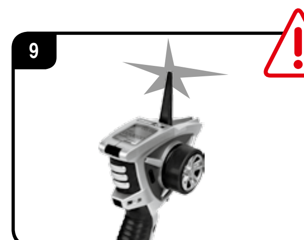
Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö.



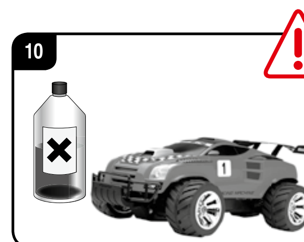
Använd aldrig bilen i närheten av vattendrag, dammar eller sjöar – Carrera RC-bilen får inte hamna i vatten.



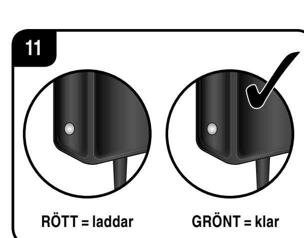
Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning.



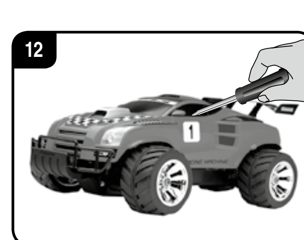
Var försiktig med antennspetsen – risk för skador!



Använd aldrig starka lösningsmedel att rengöra modellen med.

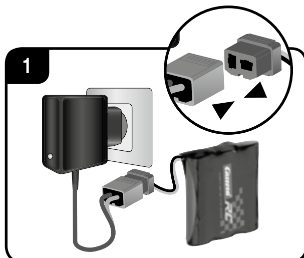


För att förhindra att Carrera RC-bilen drabbas av störningar i styrsystemet, varvid den körs okontrollerat, skall man kontrollera batterierna i fjärrkontrollen och bilens ackumulator m.a.p. laddningsstatus.

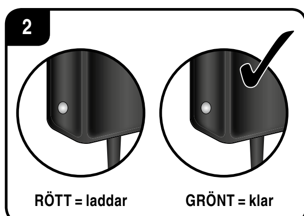


Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

Uppladdning av ackumulatorn

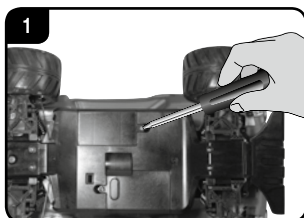


Koppla först ihop Carrera RC-ackumulatorn med bipackade laddare. Förbindelsedelen resp. anslutningen mellan ackumulator och laddare är konstruerade så att det inte går att kasta om polariteten. Anslut laddaren till en energikälla.

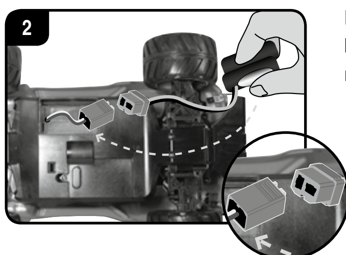


När ackumulatorn har anslutits korrekt och uppladdningsprocessen pågår, lyser den röda LED-lampan hela tiden. När ackumulatorn är helt uppladdad, slår den röda LED-lampan om till grönt ljus. Nu kan ackumulatorn tas ur och installeras i Carrera RC-bilen, som nu är klar att köra.

Isättning av ackumulatorn



Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatorfacket i Carrera RC-bilen.

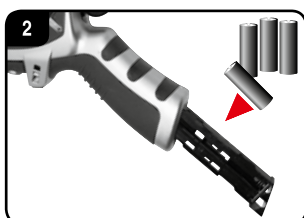


Koppla ihop kabeländen för Carrera RC-bilen med den för ackumulatorn. Lägg i ackumulatorn. Skruva tillbaka locket.

Isättning av batterierna

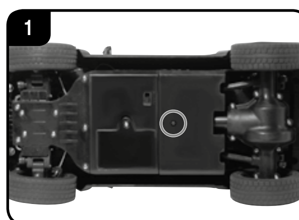


Tryck på frisläppningsknappen och ta ur batterifacket ur kontrollen.

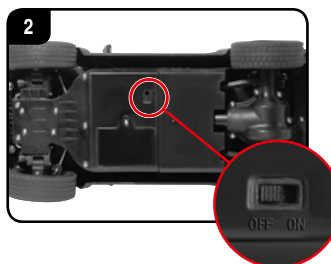


Se till att batterierna hamnar rätt med avseende på polariteten.
Skjut tillbaka batterifacket i kontrollen tills att det hakar i.

Nu kan Du börja köra

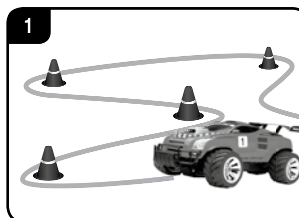


Carrera RC-fordonet och kontrollen har kopplats ihop i fabriken. Om det uppstår initiala problem med kommunikationen mellan Carrera RC-fordonet och kontrollen, måste Du utföra en ny bindning. När Du trycker på bindningsknappen på undersidan av chassit, kopplas Carrera RC-fordonet och kontrollen ihop på nytt. Bindningsknappen måste vara intryckt i minst 3 sekunder. Tänk på att kontrollen måste vara inkopplad.



Sätt igång Carrera RC-bilen med ON / OFF-knappen.

Låt oss öva!



Nu övar vi! Bygg upp en körbana med hörnbegränsningar eller tomma burkar o.s.v., på en stor, fri plats.
Den grundläggande styrtekniken vid körning med Carrera RC-bilar är att kunna köra fort på raksträckor och bromsa in i kurvorna.

- **Undvik att ha motorn inkopplad permanent.**
- **Ta ur resp. koppla ifrån ackumulatorn efter körning.**
- **Rengör Carrera RC-bilen efter körning.**

Fjärrkontrollfunktioner



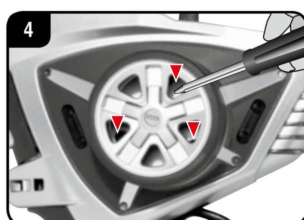
När kontrollen är inkopplad, lyser de röda LED-lamporna framtill på kontrollen.



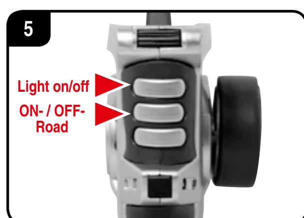
Styrning Digital Proportional
Gasspaken bakåt: framåt
Gasspaken framåt: bromsning resp. backning



Kontrollen (2,4 GHz) är utrustad för höger- och vänsterhänta, och kan anpassas genom omskruvning av styrenheten.



Växlingsfunktion genom omskruvning av styrenheten
För att bygga om: lossa de tre innerliggande skruvarna på styrenheten och sätt fast dem på motsatt sida. Avlägsna täckplattan på motsatt sida och montera ratten på motsatt sida. Skruva fast de tre innerliggande skruvarna igen. Klart!



Ljus på/av
Knäpp på eller av ljuset med den övre knappen på kontrollen.
On/offroad-läge
Aktivera On/Offroad-läget med mittenknappen på kontrollen. Kan göras även under körning.



TH-TRIMM
Finjustering av hastigheten
Här kan Du ändra bromseffekten för fordonet.



Steering-TRIMM
Rattjustering
Om fordonet inte kör rakt, kan Du finjustera det här.

Visningsfunktioner



Tidtagningsfunktion
När kontrollen kopplas in, visas tidtagaruret. Tryck på det lilla hjulet på displayen för att starta och stanna klockan. Nollställ klockan genom att trycka länge på det lilla hjulet.



Tidtagningsfunktion och LAP Counter-varvräknarfunktion
OBS: på LCD-skärmen är kontrollen försedd och förprogrammerad med en LAP Counter resp. varvräknarfunktion med starttid. Dessa funktioner är f.n. inte igång, utan kommer att användas vid senare vidareutveckling.



Visning av batteristatus (endast för kontrollen) på kontrollens display.



TH-TRIMM
Finjustering av hastigheten
Här kan Du ändra bromseffekten för fordonet.



Steering-TRIMM
Rattjustering
Om fordonet inte kör rakt, kan Du finjustera det här.

SP (TH-trim) och AL (Steering-trim) uppnås om man trycker flera gånger på det lilla hjulet.

S

Felsökningsguide

Fel	Orsak	Åtgärd
Bilen kör inte	Omkopplaren på sändaren och/eller bilen står på ”OFF”	Koppla in
	Svag eller obefintlig ackumulator i bilen	Lägg i en laddad ackumulator
	Överhettningsskyddet har stoppat bilen p.g.a. för kraftig värme	Stäng av mottagaren Låt RC-bilen svalna i ca 30 minuter
	Svag ackumulator/svagt batteri i sändaren eller bilen	Lägg i en laddad ackumulator/laddat batteri
Ingen kontroll	Fordonet sätter sig oavsiktligt i rörelse.	Koppla först in sändaren, sedan fordonet.

Fel och ändringar förbehållna
Färger / slutlig design - ändringar förbehållna
Tekniska och designrelaterade ändringar förbehållna
Piktogram = symbolfoton

Hyvä asiakas

Onnittelumme Carrera RC -malliauton hankinnasta. Se on valmistettu nykytekniikan standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Takuuvaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjetta ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Säilytä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

Takuuehdot

Carrera-tuotteet ovat korkealaatuisia leikkikaluja, joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdottomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

Jos tuotteessa kaikesta huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuuehtojen mukaisesti:
Takuuseen sisältyvät todistettavissa olevat materiaali- tai valmistusvirheet, jotka olivat Carrera-tuotteessa sen ostohetkellä. Takuuaika on ostopäivämäärästä lukien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kuluvat osat, asiattoman käsittelyn/käytön tai asiantuntemattoman korjauksen aiheuttamat vahingot. Korjauksen saa suorittaa vain Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. tai tämän valtuuttama yritys. Tämän takuun puitteissa Carrera-tuote vaihdetaan kokonaan tai vain vialliset osat tai myönnetään vastaava korvaus Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H.:n päätöksen mukaan. Takuuseen eivät kuulu kuljetus-, pakkaus- ja matkakustannukset eivätkä jälleenmyyjän vastuun piiriin kuuluvat viat. Ne korvaa jälleenmyyjä. Vain Carrera-tuotteen ensimmäinen ostaja voi esittää takuuvaatimukset.

Takuuvaatimukset ovat voimassa vain silloin, kun
- asianmukaisesti täytetty kortti lähetetään yhdessä viallisen Carrera-tuotteen, ostokuitin/laskun/kassakuitin kanssa.
- takuukorttiin ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalua on käsitelty käyttöohjeen ja käyttötarkoituksen mukaisesti
- vikoja/vikatoimintoja eivät ole aiheuttaneet ylivoimaiset esteet eikä käytön aiheuttama kuluminen.

Takuukortteja ei voi korvata.

Huomautus EU-jäsenmaille: Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuvelvollisuuteen siinä määrin, että laitetakuuta ei rajoiteta.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. vakuuttaa, että tämä malli ja ohjain on seuraavien EY-direktiivien vaatimusten mukaisia: 88/378/EEC js 2004/108/EC sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta ja direktiivin 1999/5/EY (R&TTE) muut asiaankuuluvat määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta **www.carrera-rc.com**.

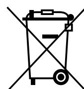
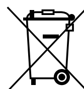


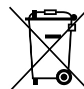
CE 0197 ⓘ

Varoitukset!



Tämä leikkikalu ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisten lasten käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia. Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.



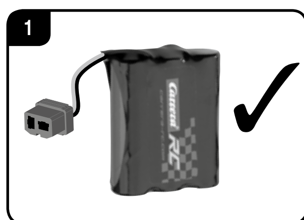
Tässä kuvattu yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Auta turvaamaan ympäristö ja terveys ja puhu lastesi kanssa käytettyjen paristojen ja sähkölaitteiden asianmukaisesta hävittämisestä. Paristot ja käytetyt sähkölaitteet pitää toimittaa niille varattuihin keräyspaikkoihin. Niin ne pääsevät kunnolliseen kierrätykseen.
Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata. Ladattavat akut saa ladata vain aikuisten valvonnassa. Ladattavat akut otetaan pois lelusta ennen latausta. Liittimiä ei saa oikosulkea. Saa käyttää vain suositeltuja tai samantyyppisiä paristoja.
Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.

Toimituslaajuus

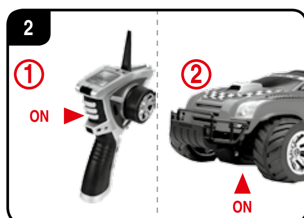


1x Racing Machine
1x kauko-ohjain
1x laturi
1x akku
1x 4 AAA-paristoa (ei uudelleenladattava)

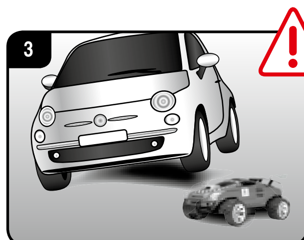
Turvallisuusohjeet



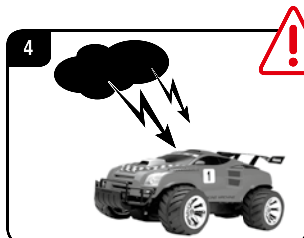
Carrera RC-auto on kauko-ohjattava, erityisillä ajoakuilla toimiva malliauto. Vain alkuperäisiä Carrera RC li-ion akkuja saa käyttää.



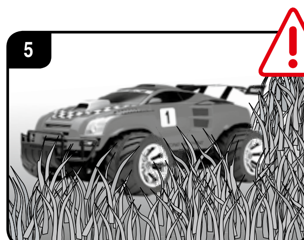
Käynnistä käyttöönotossa aina ensin ohjain ja sen jälkeen auto. Sammuta ajon jälkeen päinvastaisessa järjestyksessä!



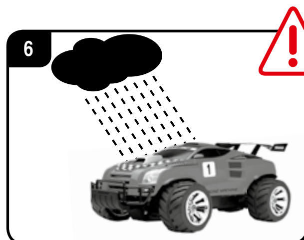
Carrera RC-auto on suunniteltu ainoastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla.
HUOMIO! Carrera RC-autoa ei saa käyttää tieliikenteessä.



Ei saa ajaa suurjännitejohtojen tai antennimastojen alla tai ukonilmalla! Ilmakehähäiriöt voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä.



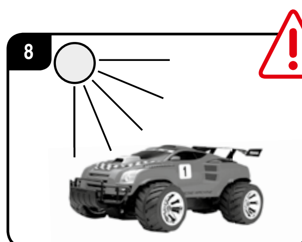
Tällä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Kiinnittyvä ruoho voi estää akselin pyörimisen ja kuumentaa moottorin. Carrera RC-autolla ei saa kuljettaa tavaroita, ihmisiä tai eläimiä.



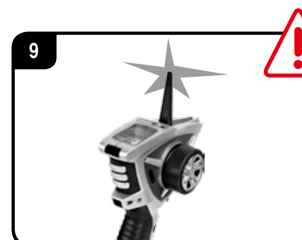
Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulkona sateessa tai lumessa.



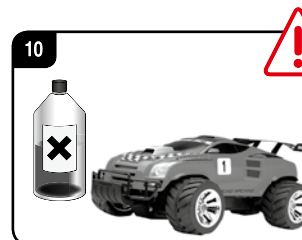
Autoa ei saa käyttää jokien, lammikoiden tai järvien läheisyydessä, jotta Carrera RC-auto ei putoa veteen.



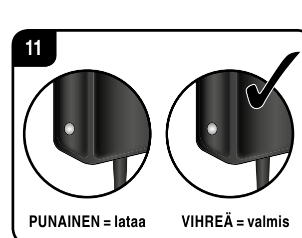
Carrera RC-autoa ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle.



Varo antennin päätä, tapaturmavaara!



Mallin puhdistukseen ei saa käyttää voimakkaita liuottimia.



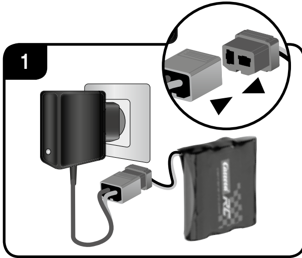
Ohjaimen paristojen ja auton akkujen moitteeton lataus on tarkastettava, jotta Carrera RC-auton ohjausjärjestelmä toimii moitteettomasti eikä auto voi liikkua kontrolloimattomasti.



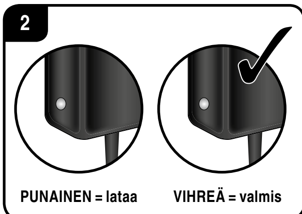
Carrera RC-auton asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

FIN

Akun lataus

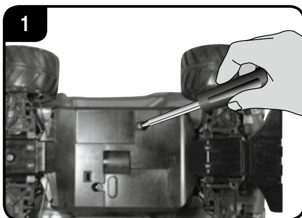


Carrera RC-akku yhdistetään ensin mukana toimitettuun laturiin. Akun ja laturin välinen liitoskappale tai liitäntäkohta on valmistettu siten, että napojen vaihtuminen ei ole mahdollista. Laturi liitetään virtalähteeseen.

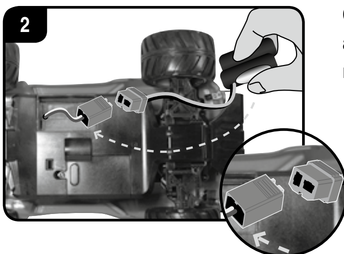


Jos akku on liitetty oikein ja lataus tapahtuu normaalisti, punainen LED-valo palaa jatkuvasti. Kun akku on ladattu täyteen, punainen LED-valo vaihtuu vihreäksi. Akun voi ottaa pois ja asentaa Carrera RC-autoon. Se on nyt käyttövalmis.

Akun asetus



Carrera RC-auton akkukotelon kansi poistetaan ruuvimeisselillä.

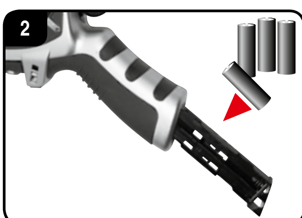


Carrera RC-auton johdon pää liitetään akkuun. Akku laitetaan sisään. Kansi ruuvataan kiinni ruuvimeisselillä.

Paristojen paikoilleen asettaminen

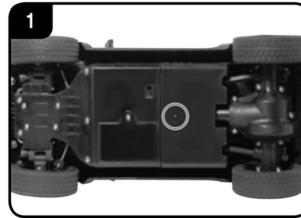


Paina vapaustusnappia ja ota paristokotelo ohjaimesta.

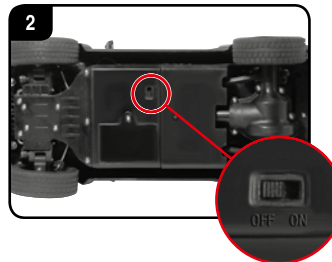


Varmista asettaessasi, että paristojen navat ovat oikein päin.
Työnnä paristokotelo takaisin ohjaimeen, niin että lukkiutuu paikoilleen.

Nyt ajo voi alkaa

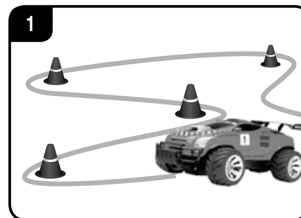


Carrera RC -auto ja ohjain on yhdistetty tehtaalla. Jos aluksi esiintyy kommunikaatio-ongelmia Carrera RC -auton ja ohjaimen välillä, luo yhteys uudelleen. Kun painat auton alapuolella olevaa yhteysnappulaa, Carrera RC -auto ja ohjain yhdistetään uudelleen. Yhteysnappulaa on painettava vähintään 3 sekuntia. Varmista, että ohjain on kytketty päälle.



Carrera RC-auto kytketään päälle ON- / OFF -kytkimellä.

Nyt harjoitellaan!



Rakenna kulmarajoittimilla tai tyhjillä purkeilla jne. Carrera RC-auton kilparata isoon ja vapaaseen tilaan. Carrera RC-auton ajon perusohjaustekniikka on, että suorilla ajetaan lujaa ja mutkissa jarrutetaan.

- **Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.**
- **Ajon jälkeen akku otetaan pois tai liitetään irti.**
- **Carrera RC-auto puhdistetaan ajon jälkeen.**

Ohjaintoiminnot



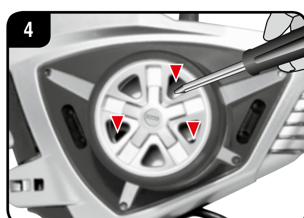
Kun ohjain on kytketty päälle, ohjaimen etuosassa olevat punaiset LED-lamput palavat.



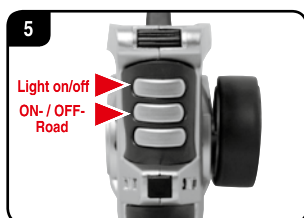
Digitaalinen suhteellinen ohjaus
Kaasuvipu taakse: eteenpäin
Kaasuvipu eteen: jarrutus tai taaksepäin



2,4 GHz:n ohjain on varustettu sekä oikea- että vasenkätisille, ja sen voi sovittaa ruuvaamalla ohjausyksikön toisinpäin.



Vaihtotoiminto ruuvaamalla ohjausyksikkö toisin päin
Kun haluat vaihtaa ohjausyksikön toisin päin, irrota sen sisäpuolella olevat ruuvit ja vie ne toiselle puolelle. Poista toisella puolella oleva peitelevy ja asenna ohjauspyörä toiselle puolelle. Kiinnitä taas kolme sisäpuolella olevaa ruuvia. Valmis!



Valo päälle/pois
Valon voi kytkeä päälle ja pois painamalla ohjaimen ylintä nappia.
On-/offroad-tila
Voit aktivoida on-/offroad-tilan painamalla ohjaimen keskimmäistä nappia. Ohjattavissa myös täydessä vauhdissa.



TH-TRIMM
Nopeuden hienosäätö
Tässä sinulla on mahdollisuus muuttaa autosi jarrutusta.



Steering-TRIMM
Ohjauksen hienosäätö
Jos auto ei aja suoraan eteenpäin, voit tästä hienosäätää autoasi.

Näyttötoiminnot



Ajanottokello-toiminto
Ajanottokello tulee näkyviin, kun ohjain kytketään päälle. Ajanottokello käynnistyy ja kytkeytyy pois painamalla näytössä olevaa pyörää. Ajanottokello nollautuu, kun pyörää painetaan pitkään.



Ajanottokello-toiminto ja LAP Counter -kierroslaskuritoiminto
Huomio: Ohjain on varustettu LCD-näytössä LAP Counterilla eli kierroslaskurilla ja starttiajalla, ja se on myös esiohjelmoitu. Nämä toiminnot eivät ole tällä hetkellä käytössä, vaan ne on varattu tulevia uusia kehityksiä varten.



Paristotilan (vain ohjaimen) tilan näyttö ohjaimen näytössä.



TH-TRIMM
Nopeuden hienosäätö
Tässä sinulla on mahdollisuus muuttaa autosi jarrutusta.



Steering-TRIMM
Ohjauksen hienosäätö
Jos auto ei aja suoraan eteenpäin, voit tästä hienosäätää autoasi.

SP (TH-Trimm) ja AL (Steering-Trimm) saavutetaan painamalla pyörää vielä kerran.

FIN

Ongelmaratkaisut

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Auto ei kulje	Lähettimen ja/tai auton kytkin on kohdassa „OFF“	Kytketään päälle
	Autossa heikko akku tai ei ollenkaan akkua	Ladattu akku laitetaan sisään
	Ylikuumenemissuoja on pysäyttänyt auton liiallisen kuumenemisen takia	Vastaanotin kytketään pois. RC-auton annetaan jäähtyä noin 30 minuuttia
	Lähettimessä tai autossa heikko akku/paristo	Ladattu akku tai paristo laitetaan sisään
Ei kontrollia	Auto lähtee liikkeelle tahattomasti.	Kytke ensin lähetin päälle, vasta sen jälkeen auto.

Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany.
Z tytułu nieznacznych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazówek podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wygaśnięcie praw z tytułu roszczeń grawancyjnych. Należy przechowywać niniejszą instrukcję dla późniejszych zastosowań lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

Warunki gwarancji

Produkty Carrera to zabawki, charakteryzujące się wysoką jakością rozwiązań technicznych. Z tego względu należy o nie wyjątkowo dbać. Prosimy o bezwzględne przestrzeganie wskazówek podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzega się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

Mimo prowadzonych kontroli mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki:
Gwarancja obejmuje udokumentowane wady materiałowe lub fabryczne, które wystąpowały w momencie zakupu produktu Carrera. Okres gwarancji - licząc od daty sprzedaży – wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje elementów zużywających się, uszkodzeń, które powstały w wyniku niewłaściwego użytkowania lub w przypadku ingerencji w produkt przez osoby trzecie. Naprawa może być wykonywana wyłącznie przez firmę Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. lub przez autoryzowane przedsiębiorstwo. W ramach niniejszej gwarancji i zgodnie z decyzją firmy Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H., firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m.b.H. wymieni cały produkt lub tylko uszkodzone elementy lub przyzna stosowne odszkodowanie. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z transportem, kosztów opakowania i frachtu oraz szkód, za które odpowiedzialny jest Kupujący. Koszty te ponosi Kupujący. Roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone wyłącznie przez pierwszego nabywcę produktu Carrera.

Roszczenie z tytułu świadczenia gwarancyjnego występuje, gdy:
- wraz z uszkodzonym produktem Carrera przesłana zostanie prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna, potwierdzenie zakupu / rachunek / wydruk kasowy,
- nie wykonano żadnych odręcznych zmian w karcie gwarancyjnej,
- zabawka była użytkowana zgodnie z instrukcją obsługi i przeznaczeniem,
- przyczyną uszkodzeń / nieprawidłowego działania nie jest siła wyższa lub zużycie uwarunkowane eksploatacją.

Nie ma możliwości wydania zastępczej karty gwarancyjnej.

Wskazówka dla państw UE: zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

Deklaracja zgodności

Firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. deklaruje niniejszym, że model wraz z kontrolerem zgodny jest z podstawowymi wymaganiami następujących wytycznych WE: 88/378/EEC i 2004/108/EC dotyczących wzajemnego dostosowania elektromagnetycznego i innych istotnych przepisów dyrektywy 1999/5/WE (R&TTE).

Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej www.carrera-rc.com.



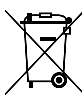
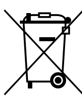


CE 0197 ⓘ

Ostrzeżenia!



Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesiąca życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci. Uwaga! Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i móc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.

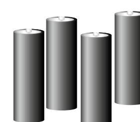



Hg Pb

Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpadki ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpadki domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Prosimy o włączenie się do akcji mającej na celu ochronę środowiska i zdrowia oraz o przeprowadzenie rozmowy z dziećmi na temat właściwej utylizacji zużytych baterii i zużytych urządzeń elektrycznych. Baterie i zużyte urządzenia elektryczne należy przekazywać do wyznaczonych punktów zbiorczych. W ten sposób zapewniony jest ich właściwy recykling.
Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nadające się do ponownego naładowania muszą być ładowane pod nadzorem osób dorosłych. Baterie do ponownego ładowania wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Nie wolno zwierać zacisków podłączeniowych. Wolno stosować tylko zalecane baterie lub baterie równoważnego typu.
Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łącza, okładziny i inne części. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkowac po uprzednim dokonaniu naprawy.

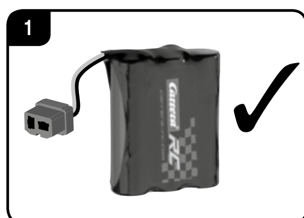
Zakres dostawy



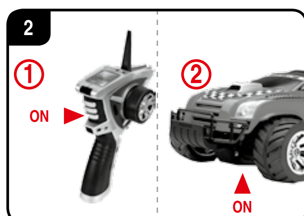



1x Racing Machine
1x kontroler
1x ładowarka
1x akumulator
1x 4 baterie AAA
(nie nadaje się do ponownego ładowania)

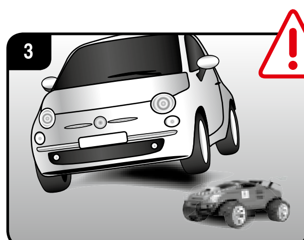
Zasady bezpieczeństwa



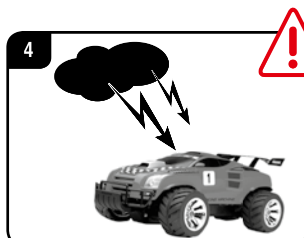
Pojazd Carrera RC jest modelem samochodu zdalnie sterowanym, wyposażonym w specjalny akumulator do jazdy. Wolno stosować tylko oryginalne baterie litowo-jonowe Carrera RC.



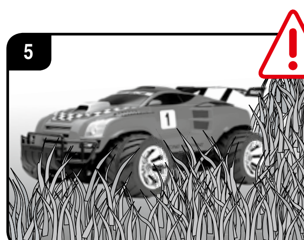
Przy uruchomieniu zawsze najpierw włączać kontroler i potem pojazd. Przy wyłączaniu po jeździe zachować odwrotną kolejność!



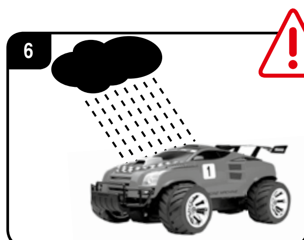
Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych. **UWAGA!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.



Nie jeździć pod przewodami wysokiego napięcia lub masztami radiowymi ani podczas burzy. Rozładowania atmosferyczne mogą powodować zakłócenia działania.



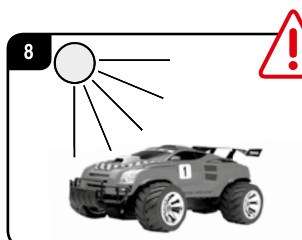
Nigdy nie wjeżdżać pojazdem na trawę. Trawa owijająca się wokół osi pojazdu może uniemożliwiać ich obracanie i powodować jednocześnie rozgrzewanie silnika. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.



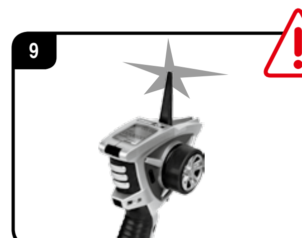
Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczeń.



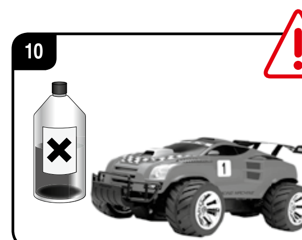
Nie użytkować samochodu w pobliżu rzek, jezior lub stawów, aby samochód nie wpadł do wody.



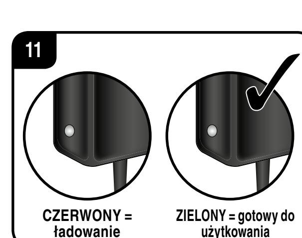
Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.



Zwracać uwagę na końcówkę anteny – niebezpieczeństwo zranienia!



Do czyszczenia modelu samochodu nie stosować agresywnych rozpuszczalników.



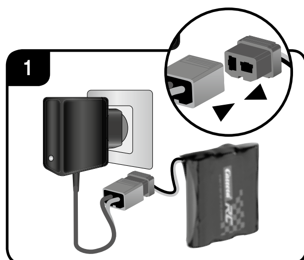
Aby zapobiec zakłóceniom systemu sterowania pojazdem Carrera RC i jednoczesnej niekontrolowanej jeździe, należy od czasu do czasu sprawdzać baterie kontrolera i akumulatory w samochodzie pod kątem prawidłowego stanu naładowania.



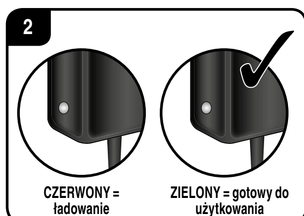
Przed i po każdej jeździe sprawdzać prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

PL

Ładowanie akumulatorka

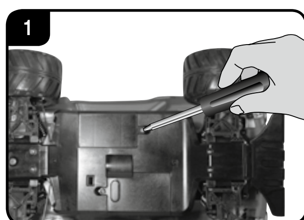


Połączyć najpierw akumulatorek Carrera RC z ładowarką dostarczoną wraz z samochodem. Wtyczka podłączeniowa lub złącze między akumulatorkiem a ładowarką są wykonane w taki sposób, że nie ma możliwości zamiany biegunów. Podłączyć ładowarkę do źródła zasilania.

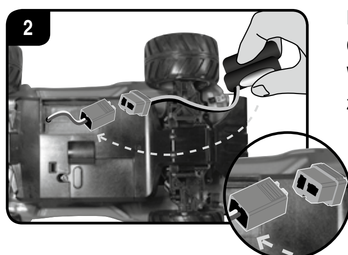


Jeżeli akumulatorek został podłączony prawidłowo i proces ładowania przebiega normalnie, świeci się ciągle czerwona dioda świetlna. Gdy akumulatorek jest całkowicie naładowany czerwona dioda świetlna zmienia kolor na zielony. Można teraz usunąć akumulatorek z ładowarki i umieścić go w samochodzie Carrera RC, który jest gotowy do jazdy.

Wkładanie akumulatorka



Za pomocą wkrętaka usunąć pokrywę komory na akumulatorek, która umieszczona jest w samochodzie Carrera RC.

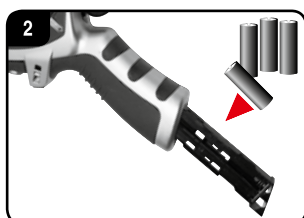


Połączyć koniec przewodu samochodu Carrera RC z przewodem akumulatorka. Włożyć akumulatorek. Dokręcić pokrywę za pomocą wkrętaka.

Włożenie baterii

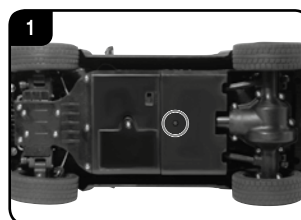


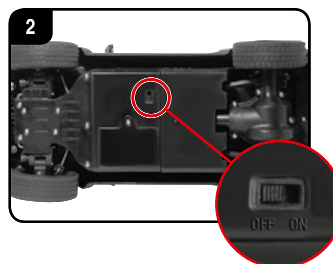
Przycisnąć przycisk przekaźnika i wyjąć schowek na baterie z kontolera.



Przy wkładaniu baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość baterii. Schowek na baterie ponownie wsunąć do kontrolera do momentu zaskoczenia zapadki.

Można rozpocząć jazdę

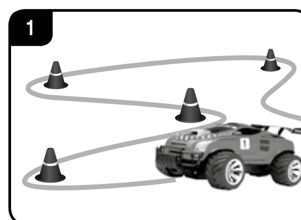




Pojazd Carrera RC i kontroler mogą funkcjonować jedynie w połączeniu. Przy początkowych problemach komunikacyjnych między pojazdem Carrera RC i kontrolerem, należy doprowadzić do ponownego ich połączenia. Poprzez przyciśnięcie przycisku sprzężenia na spodzie podwozia, pojazd Carrera RC i kontroler zostaną ponownie połączone. Przycisk sprzężenia należy przyciskać co najmniej 3 sekundy. Należy zwrócić uwagę na fakt, że kontroler musi być włączony.

Włączyć samochód Carrera RC za pomocą przełącznika ON / OFF.

Poćwiczmy!



Za pomocą ograniczników lub pustych puszek zbudować na dużej i wolnej przestrzeni tor wyścigowy. Szybka jazda na prostych odcinkach trasy i hamowanie na zakrętach to podstawowa technika sterowania podczas jazdy samochodem Carrera RC.

- **Unikać ciągłego używania silnika**
- **Po wykonanej jeździe wyjąć akumulatorek lub odłączyć go.**
- **Oczyścić samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.**

Funkcje kontrolera



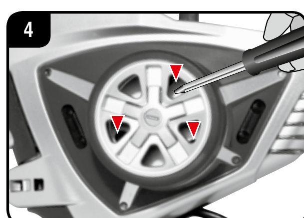
Jeżeli kontroler jest włączony, wtedy w przedniej części kontrolera świecą się czerwone lampy LED.



Sterowanie cyfrowe propoprcjonalne
Dźwignia gazu do tyłu: jazda naprzód
Dźwignia gazu do przodu: hamulce lub jazda do tyłu

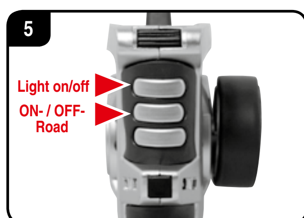


Kontroler 2,4 GHz jest przeznaczony dla osób prawo i leworęcznych. Poprzez zmianę pozycji jednostki sterującej można go dopasować odpowiednio do potrzeb.



Zmiana funkcji poprzez zmianę pozycji śrub mechanizmu kierującego

W celu przebudowy należy poluźnić trzy śruby wewnętrzne znajdujące się przy mechanizmie kierującym i przymocować je po przeciwnej stronie. Usunąć płytę przykrywającą znajdującą się po przeciwnej stronie i zamontować kierownicę po przeciwnej stronie. Ponownie ustalić trzy śruby wewnętrzne. Gotowe!



Swiatło on/off

Poprzez przyciśnięcie górnego przycisku znajdującego się przy Contollerze można włączyć lub wyłączyć to światło.

Moduł On/Offroad

Poprzez przyciśnięcie środkowego przycisku przy Controllerze można uaktywnić tryb On/Offroad. Możliwość sterowania również podczas jazdy.



TH-TRIMM

Precyzyjne regulowanie prędkości
W tym miejscu mają Państwo możliwość zmiany działania hamulców Państwa pojazdu



Steering-TRIMM

Precyzyjne regulowanie sterowania
Jeżeli pojazd nie jedzie prosto, mogą Państwo w tym miejscu precyzyjnie uregulować pojazd.

Funkcje monitorowania



Funkcja sekundomierza

Po włączeniu Controllera pojawia się sekundomierz. Poprzez przyciśnięcie kółeczka znajdującego się na monitorze zostaje uruchomiony lub unieruchomiony sekundomierz. Poprzez dłuższe przyciskanie kółeczka sekundomierz wskazuje zero.



Funkcja sekundomierza i LAP Counter- funkcja mierzenia liczby okrążeń.
Uwaga: Controller jest w LCD-Screen wyposażony i zaprogramowany na LAP Counter lub funkcję mierzenia liczby okrążeń z czasem startu. Aktualnie funkcje te nie są jeszcze zajęte i służą przyszłym udoskonalaniom.



Wskaźnik stanu baterii (zasilających tylko kontroler) na monitorze kontrolera



TH-TRIMM

Precyzyjne regulowanie prędkości
W tym miejscu mają Państwo możliwość zmiany działania hamulców Państwa pojazdu



Steering-TRIMM

Precyzyjne regulowanie sterowania
Jeżeli pojazd nie jedzie prosto, mogą Państwo w tym miejscu precyzyjnie uregulować pojazd.

SP (TH-Trimm) i AL (Steering-Trimm) zostaną osiągnięte poprzez powtórne przyciskanie kółeczka.

PL

Usuwanie problemów (usterek)

Problem	Przyczyna	Sposób usunięcia usterki
Model samochodu nie jedzie	Przełącznik(i) na nadajniku lub/i modelu jest/są w pozycji „OFF”	Włączyć
	Słaby akumulatorek w samochodzie lub brak akumulatorka	Zamontować naładowany akumulatorek (baterie)
	System zabezpieczania przed przegrzaniem spowodował zatrzymanie auta ze względu na zbyt duże rozgrzanie	Wyłączyć odbiornik. Pozostawić samochód RC przez około 30 minut do ochłodzenia
	Słaby akumulatorek/bateria w nadajniku lub w modelu samochodu	Zamontować naładowany akumulatorek lub baterie
Brak kontroli	Pojazd porusza się mimowolnie.	Najpierw włączyć nadajnik, dopiero potem pojazd.

Błąd i zmiany zastrzeżone
Kolory / ostateczny wzorzec – zmiany zastrzeżone
Techniczne i uwarunkowane wzorcem zmiany zastrzeżone
Piktogramy = symbole

Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC-modellautó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltéréseiből ezért semmiféle igény nem származtatható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi.
A használati útmutató és az abban feltűntetett biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyása esetén a garanciaigény megszűnik. Kérjük, az útmutatót a jövőbeni tanulmányozás és a modell harmadik személyeknek történő átengedése esetére őrizze meg.

Garanciális feltételek

A Carrera termékek műszaki szempontból igényes játékok, melyek gondos kezelést igényelnek. Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe a használati útmutatóban szereplő tudnivalókat. Minden alkatrészt gondos ellenőrzésnek vetettek alá (a termék fejlesztését szolgáló műszaki módosítások és modellváltozások joga fenntartott).

Ha ennek ellenére hibák mutatkoznának, garanciát a lenti garanciális feltételek keretében nyújtunk:
A garancia magába foglalja a Carrera termék vásárlásának időpontjában fennálló bizonyítható anyag- és gyártási hibákat. A garancia időtartama az értékesítés napjától számítva 24 hónap. Kizárt a garanciaigény a kopó alkatrészek, valamint a szakszerűtlen kezelés/használat vagy az idegen beavatkozás következtében keletkező károk esetében. A javítást csak a Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. cég, vagy egy általa feljogosított cég végezheti. A garancia keretében a Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. választása szerint a Carrera terméket egészben cserélik, vagy csak annak meghibásodott alkatrészeit, illetve a terméket egyenértékű termékkel pótolják. A garancia alól kizártak a szállítási, csomagolási és fuvarköltségek, valamint a Vevőnek felróható károk, melyeket a Vevő visel. A garanciaigényeket kizárólag a Carrera termék első vevője veheti igénybe.

A garanciális szolgáltatásra csak akkor áll fenn igény, ha:
- a szabályosan kitöltött garancialevelet a meghibásodott Carrera termékkel, a vásárlást igazoló bizonylattal / a számlával / a pénztárblokkal együtt beküldik.
- a garancialevélen nem végeztek önhatalmú módosításokat.
- a játékot a használati útmutatónak megfelelően kezelték és rendeltetésszerűen használták.
- a károk / hibás működések nem vis major eseteire vagy használatból eredő kopásra vezethetők vissza.

A garancialevelek nem pótolhatók.

Tájékoztató EU államok esetében: Felhívjuk a figyelmet az eladó törvényes jótállási kötelezettségére, valamint arra, hogy a tárgyban forgó garancia ezt a jótállási kötelezettséget nem korlátozza.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van következő EK-irányelvek alapvető követelményeivel: 88/378/EEC és 2004/108/EC az elektromágneses összeférhetőségről, és az 1999/5/EK (R&TTE) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a **www.carrera-rc.com** címen kérhető.

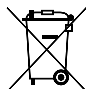


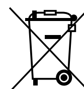
CE 0197 ⓘ

Figyelmeztető utasítások!



A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 36 hónapnál fiatalabb gyermekeknek. Figyelem!: Működésből eredő becsípődésveszély! A játék gyermeknek történő átadása előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. További információkért és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizze meg a csomagolást és a címet.



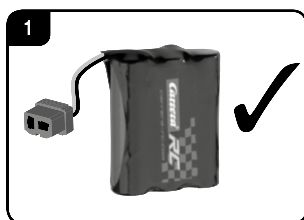
Az itt látható, áthúzott szeméttartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkucsomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Kérjük, segítsen Ön is környezetünk és az egészség fenntartásában és gyermekeivel is beszélje meg a használt elemek és használt elektromos készülékek szabályos ártalmatlanítását/ hulladékként történő kezelését. Az elemeket és a használt elektromos készülékeket az ismert gyűjtőhelyeken kell leadni. Ennek keretében biztosított szabályos újrahasznosításuk.
Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem tölthető szárazelemeket nem szabad tölteni. A tölthető akkukat csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A tölthető akkukat a töltés előtt ki kell venni a játékból. A pólusokat nem szabad rövidre zárni. Csak a javasolt elemek vagy egyenértékű típus használható.
A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe.

Szállítási terjedelem

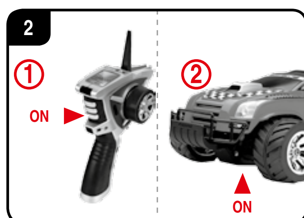


1x Racing Machine
1x vezérlő
1x töltő
1x akku
1x 4 db. AAA típusú elem (nem tölthető újra)

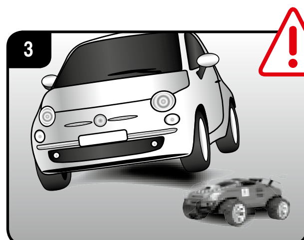
Biztonsági rendelkezések



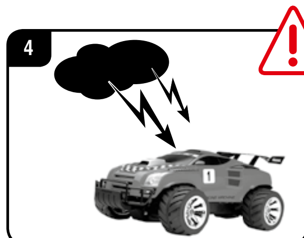
A Carrera RC jármű egy távirányítható, speciális akkukkal működtetett modell-autó. Csak az eredeti Carrera RC Li-Ion akkuk alkalmazása megengedett.



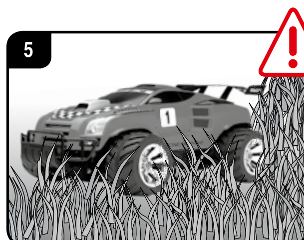
Üzembe helyezésnél először mindig a vezérlőt kapcsoljuk be és csak utána a járművet.
A megtett út utáni kikapcsoláshoz a fordított sorrendet kell betartani!



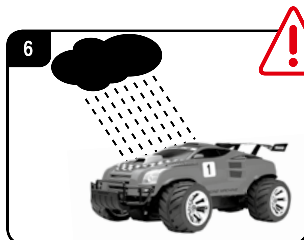
A Carrera RC jármű kizárólag hobbicélokra készült és csak az e célt szolgáló pályákon és helyeken használható. **FIGYELEM!** A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.



Ne működtesse nagyfeszültségű vezetékek vagy rádiótornyok alatt, és ne használja viharban sem! Az légköri zavarok működészavart okozhatnak.



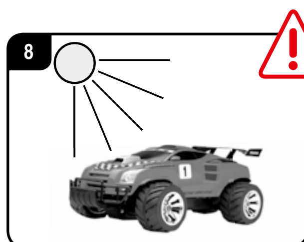
Soha ne működtesse a terméket füves felületeken. A járműre tekeredő fű megakadályozhatja a tengelyek forgását, melynek következtében túlhevülhet a motor. A Carrera RC járművekkel nem szállítható áru, személyek vagy állatok.



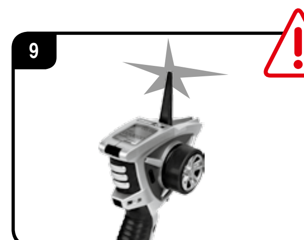
A Carrera RC járművet soha ne használja a szabadban esőben vagy hóban.



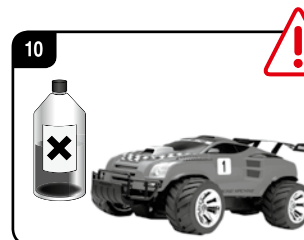
A Carrera RC jármű vízbe esésének elkerülése érdekében soha ne használja a járművet folyók, illetve kisebb vagy nagyobb tavak közelében.



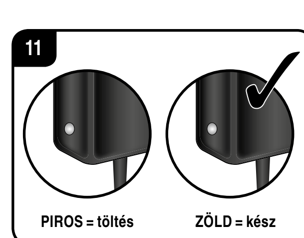
Ne tegye ki a Carrera RC járművet közvetlen napsugárzásnak.



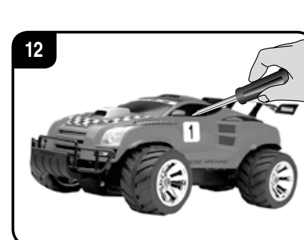
Vigyázat! Az antenna csúcsa sérülésveszélyt hordoz magában.



A modell tisztításához soha ne használjon agresszív oldószereket.



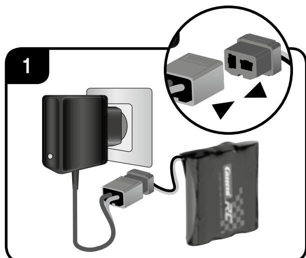
A Carrera RC jármű vezérlőrendszer működészavarai esetén történő használatának és az ebből eredő kontrollálatlan működésnek a megakadályozása érdekében ellenőrizni kell a vezérlőben lévő elemek és a járműakkuk kifogástalan töltésszintjét.



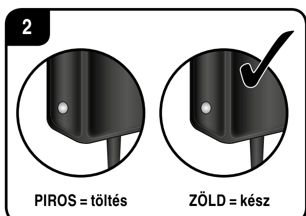
A Carrera RC jármű szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

H

Az akku feltöltése

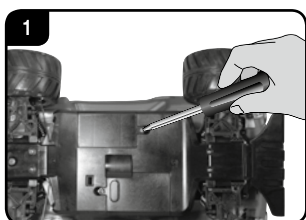


Kérjük, először csatlakoztassa a Carrera RC akkut a mellékelt töltőre. A csatlakozóelem, illetve az akku és a töltő közötti csatlakozás úgy van kialakítva, hogy a polaritások felcserélése ne legyen lehetséges. Csatlakoztassa a töltőt egy energiaforrásra.

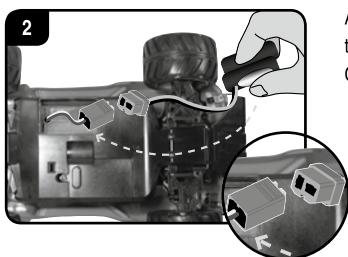


Az akku szabályos csatlakoztatása és szabályos töltési folyamat esetén folyamatosan világít a piros LED. Az akku teljes feltöltődése után a piros LED zöldre vált. Az akku kivehető és betehető a Carrera RC járműbe, ami ezt követően használatra kész.

Az akku behelyezése



Egy csavarhúzóval távolítsa el a Carrera RC jármű akkurekeszének fedelét.

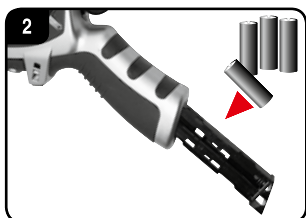


A Carrera RC jármű kábelvégét csatlakoztassa az akkura. Tegye be az akkukat. Csavarhúzóval csavarozza be a fedelet

Az elemek behelyezése

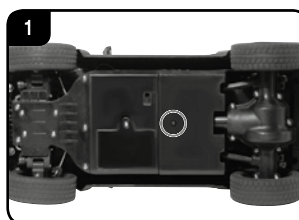


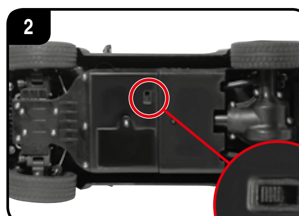
Nyomja meg a release-billentyűt és vegye ki a vezérlőből az elemfészket.



Az elemek behelyezése során ügyeljen a helyes polaritásra.
Az elemfészket ütközésig tolja vissza a vezérlőbe.

Most már rajtolhat

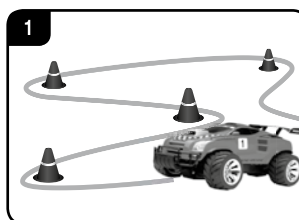




A Carrera RC jármű és a vezérlő gyárilag össze vannak kapcsolva.
Ha kezdetben problémák adódnának a Carrera RC jármű és a vezérlő közötti kommunikáció terén, kérjük, az összekapcsolást végezze el újra.
A karosszéria alsó részén található összekapcsoló billentyű megnyomásával a Carrera RC jármű és a vezérlő újra összekapcsolódnak. Az összekapcsoló gombot legalább 3 másodpercig nyomva kell tartani. Kérjük figyelembe venni, hogy eközben a vezérlőnek bekapcsoltnak kell lennie.

A ON / OFF kapcsoló gombbal kapcsolja be a Carrera RC járműt.

Gyakoroljunk!



Bójákból vagy üres bádogdobozokból, stb. építsen egy Carrera RC járműveknek való versenypályát egy nagy méretű és szabad felületen. A Carrera RC járművek irányítása közben alapvető vezetési technikának számít az egyenes szakaszokon a gyors haladás, a kanyarokban pedig a fékezés.

- **Kerülni kell a motor állandó járását.**
- **A megtett út után ki kell venni, illetve le kell választani az akkut.**
- **A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztogatni.**

A vezérlő funkciói



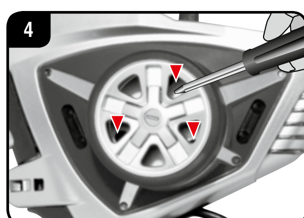
Bekapcsolt vezérlő esetén világítanak a vezérlő elülső részén található piros LED-ek.



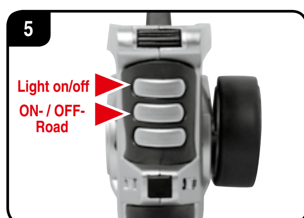
Digitális proporcionális kormány
Gázkar hátra: előre
Gázkar előre: fékezés ill. hátramenet



A 2,4 GHz vezérlőt jobb- és balkezesek is használhatják, csak a kormányegységet kell más helyre csavarozni.



A kormányegység átcsavarozásával megvalósítható cserefunkció
Az átszereléshez oldjuk a kormányegységen belül lévő három csavart, majd az egységet rögzítjük a szembeeső oldalon. A szembeeső oldalról eltávolítjuk a fedőlemezt, majd a kormányt a szembeeső oldalra szereljük. Ismét rögzítjük a belül lévő három csavart. Kész!



Fény on/off
A vezérlő felső gombjának megnyomásával a fény be- és kikapcsolható. **On/ Offroad üzemmód**
Az On/Offroad üzemmód a vezérlő középső gombjának megnyomásával aktiválható. A vezérlés menet közben is lehetséges.



TH-TRIMM
A sebesség finomszabályozása
Itt lehetősége van a jármű fékhatásának módosítására.



Steering-TRIMM
Kormány finomszabályozás
Ha a jármű nem haladna egyenesen, lehetősége van a jármű finomszabályozására.

Display-funkciók



Stopperóra funkció
A vezérlő bekapcsolásakor megjelenik a stopperóra. A kijelzőnél lévő kerék megnyomásával a stopperóra elindítható és leállítható. A kerék hosszan tartó megnyomásával a stopperóra kinullázható.



Stopperóra funkció és LAP Counter körszámláló funkció
Figyelem: A vezérlő a LED-képernyőben egy LAP Counterrel, illetve egy startidős körszámláló funkcióval van ellátva és előre programozva. Ezek a funkciók jelenleg nem foglaltak, a jövőbeni továbbfejlesztések célját szolgálják.



Az elemstátusz kijelzése (csak a vezérlő esetében) a vezérlő kijelzőjén.



TH-TRIMM
A sebesség finomszabályozása
Itt lehetősége van a jármű fékhatásának módosítására.



Steering-TRIMM
Kormány finomszabályozás
Ha a jármű nem haladna egyenesen, lehetősége van a jármű finomszabályozására.

Az SP (TH-Trimm) és AL (Steering-Trimm) a kerék ismételt megnyomásával érhető el.

H

Problémamegoldások

Probléma	Ok	Megoldás
A modell nem működik	Az adón vagy/és modellen lévő kapcsoló(k) „OFF“ helyzetben van/vannak	Bekapcsoljuk
	A modellben nincs akku, vagy a benne lévő akku gyenge	Feltöltött akkukat kell betenni
	A túlhevülésvédelem a túlságos felmelegedés miatt leállította az autót	A vevőt ki kell kapcsolni Az RC járművet kb. 30 percig hagyjuk lehűlni
	Az adóban vagy a modellben gyenge az akku/elem	Feltöltött akkut vagy elemet kell betenni
Hiányzó kontroll	A jármű akaratlanul beindul.	Először az adót kapcsoljuk be, csak utána a járművet.

Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega avto modelčka Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov.
Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. Pri neupoštevanju navodil za uporabo in varnostnih navodil pravica do garancije preneha veljati. Navodila shranite za kasnejše informacije ali za morebitno posredovanje modela tretjim osebam.

Garancijski pogoji

Pri izdelkih Carrera gre za tehnično kakovostne igrače, s katerimi je potrebno ravnati skrbno. Zato obvezno upoštevajte navodila za uporabo. Vsi deli so podvrženi skrbni kontroli (pravica do tehničnih sprememb in sprememb modela, ki služijo izboljšanju izdelka, pridržana).

V kolikor kljub temu pride do napak, je zagotovljena garancija v okviru spodaj navedenih garancijskih pogojev:
Garancija zajema dokazljive materialne ali tovarniške napake, ki so bili na voljo v času nakupa izdelka Carrera. Garancijski rok začne veljati na dan nakupa in velja 24 mesecev. Iz garancije so izključeni potrošni material, škoda zaradi nepravilnega ravnanja oz. nepravilne uporabe ali posegi nepooblaščenih oseb. Popravilo lahko izvede le podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. ali od njih pooblaščeno podjetje. V okviru te garancije se po izbiri podjetja Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. zamenja izdelek Carrera v celoti ali le pokvarjeni deli, ali se pa zagotovi enakovredno nadomestilo. Garancija ne vključuje stroškov transporta, pakiranja ali prevoza ter stroškov, ki jih mora kriti kupec. Te stroške mora poravnati kupec. Garancijske zahtevke lahko podajajo le izključno prvotni kupci izdelka Carrera.

Pravica do garancijskih zahtevkov velja le takrat, če
- je bil skupaj s pokvarjenim izdelkom Carrera poslan pravilno izpolnjen garancijski list, potrdilo o plačilu / račun / blagajniški listek.
- ni nobenih lastnoročnih sprememb na garancijskem listu.
- se je z igračo ravnalo skladno z navodili za uporabo in ustrezno predpisom.
- škoda / napaka ni posledica višje sile ali z uporabo pogojene obrabe.

Garancijskih listov ni možno nadomestiti.

Opozorilo za EU države: Opozarjamo na zakonsko določeno garancijsko dolžnost prodajalca, da ta garancijska dolžnost ni omejena z zakonsko garancijo.

Izjava o skladnosti

S tem podjetje Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. potrjuje, da ta model vključno z upravljalnikom ustreza temeljnim zahtevam naslednjih smernic EU:
88/378/EEC in 2004/108/EC o elektromagnetni združljivosti ter ostali relevantni predpisi smernice 1999/5/ES (R&TTE).
Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na **www.carrera-rc.com**.

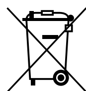
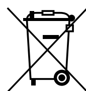
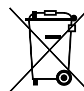


CE 0197

Opozorila!



Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 36 mesecev, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti. Pozor! Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in naslov.



Hg

Pb

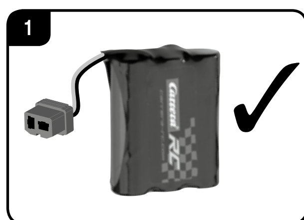
Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Prosimo, da tudi Vi sodelujete pri ohranjanju okolja in zdravja ter se o ustreznem odstranjevanju rabljenih baterij in električnih naprav pogovorite tudi z Vašimi otroki. Baterije in električne naprave odstranite v označenih zbiralnih mestih. Tako bodo te v skladu s predpisi posredovane v recikliranje.
Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnilnih baterij se ne sme polniti. Polnilne baterije se lahko polni le pod nadzorom odraslih. Polnilne baterije pred polnjenjem vzemite iz igrače. Priključnih objemk se ne sme zvezati na kratko. Uporabljajo se lahko izključno priporočene baterije ali baterije enakega tipa.
Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih.

Vsebina pakiranja

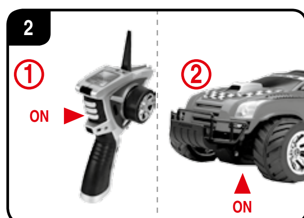


1x Racing Machine
1x upravljalnik
1x polnilnik
1x akumulator
1x 4 AAA baterije (ni polnilna)

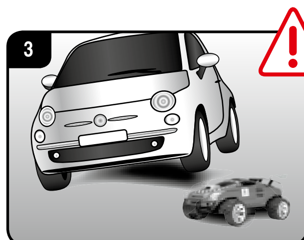
Varnostna določila



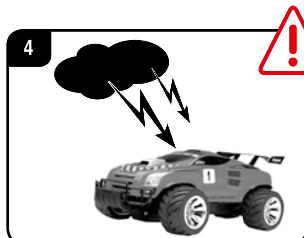
Vozilo Carrera RC je daljinsko voden 8 model avta, ki ga poganjajo posebni akumulatorji. Uporabljajo se lahko le izključno originalni Li-Ion-ski akumulatorji Carrera RC.



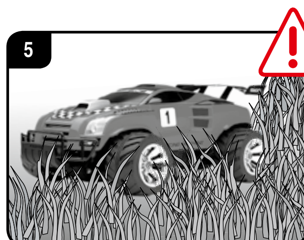
Pri zagonu vedno vključite najprej upravljalnik in nato vozilo.
Za izključitev po vožnji se ravnajte po nasprotnem vrstnem redu!



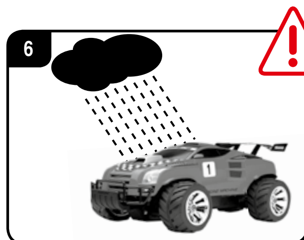
Vozilo Carrera RC je narejeno izključno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po za to predvidenih progah in prostorih.
POZOR! Vozila Carrera RC ne uporabljajte v cestnem prometu.



Prav tako ne vozite pod visokonapetostno napeljavo ali oddajniki ter v nevihtah!
Atmosferske motnje lahko povzročijo napako pri delovanju.



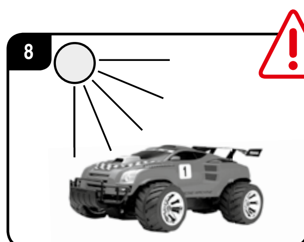
Izdelka nikoli ne vozite po travnatih površinah. Ovita trava lahko ovira vrtenje osi in pregreva motor.
Z vozili Carrera RC ne smete voziti nobenih stvari, ljudi ali živali.



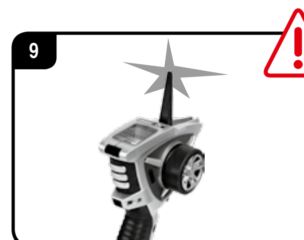
Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem.



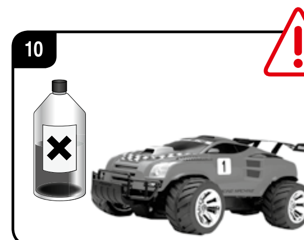
Vozila nikoli ne uporabljajte v bližini rek, ribnikov ali jezer, da vozilo ne pade v vodo.



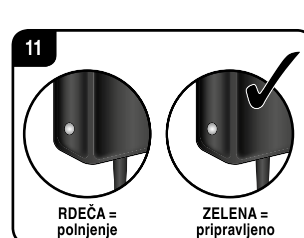
Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju.



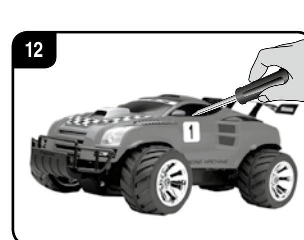
Bodite pazljivi na konico antene – nevarnost poškodb!



Za čiščenje Vašega modela nikoli ne uporabljajte nobenih močnih čistil.



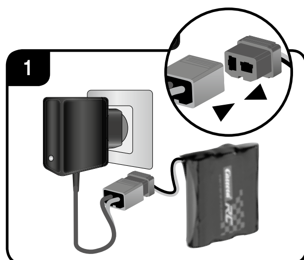
Za preprečitev nekontrolirane vožnje vozila Carrera RC zaradi napake v krmilnem sistemu, je vsake toliko časa potrebno preveriti stanje napolnjenosti baterije upravljalnika in akumulatorja vozila.



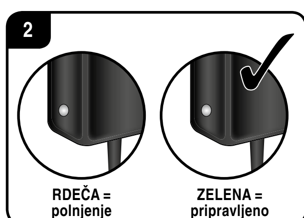
Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljeno; po potrebi vijake in matice zategnite.

SLO

Polnjenje akumulatorja

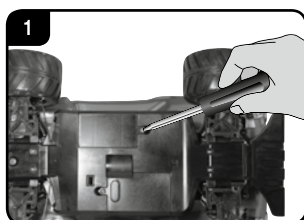


Najprej povežite prosim akumulator Carrera RC s priloženim polnilnikom. Spojnico oz. priključek med akumulatorjem in polnilnikom je narejen tako, da napačna polarnost ni možna. Polnilnik priključite na električni vir.

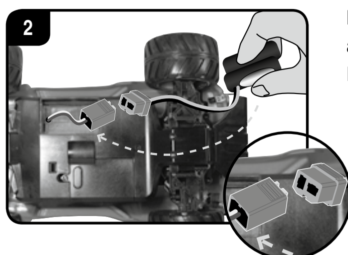


Če je bil akumulator pravilno priključen in poteka polnjenje normalno, potem konstantno gori rdeča LED lučka. Ko je akumulator popolnoma napolnjen, se rdeča LED lučka preklopi na zeleno. Akumulator lahko sedaj odstranite in ga namestite v Vaše vozilo Carrera RC.
S tem je vozilo pripravljeno na vožnjo.

Vstavitev akumulatorja



Z izvijačem odstranite pokrovček predalčka za akumulator na vozilu Carrera RC.

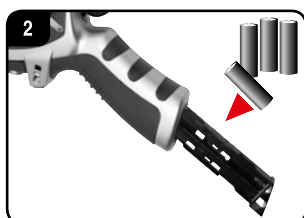


Konec kabla vozila Carrera RC povežite z akumulatorjem. Vstavite akumulator. Pokrovček dobro privijte s pomočjo izvijača.

Vstavitev baterij

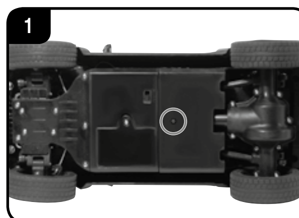


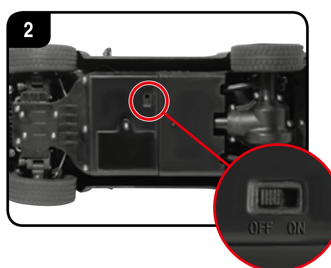
Pritisnite na gumb za sprostitev in vzemite predalček za baterije iz upravljalnika.



Pri vstavljanju baterij pazite na pravilno polarnost. Predalček za baterije potisnite nazaj v upravljalnik, dokler ne zaskoči.

Vožnja se lahko zdaj začne

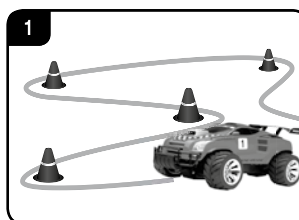




Carrera RC vozilo in upravljalnik sta tovarniško povezana. V primeru morebitnih težav med Carrera RC vozilom in upravljalnikom na začetku, prosimo vzpostavite novo povezavo.
S pritiskom gumba za povezovanje na spodnji strani šasije se Carrera RC vozilo in upravljalnik na novo povežeta. Gumb za povezovanje morate pritisniti za najmanj 3 sekunde.

Vozilo Carrera RC vključite s pomočjo stikala VKLOP/IZKLOP.

Vaja dela mojstra!



Vadba vožnje! S kotnimi mejami ali praznimi škatlami itd. si na velikem in praznem prostoru postavite dirkalno stezo Carrera RC.
Na ravninah hitra vožnja in v ovinkih zaviranje je osnovna upravljalna tehnika pri vožnji z vozilom Carrera RC.

- **Izogibajte se stalni uporabi motorja.**
- **Po uporabi vzemite akumulator ven oz. ga odklopite.**
- **Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.**

Vožnja se lahko zdaj začne



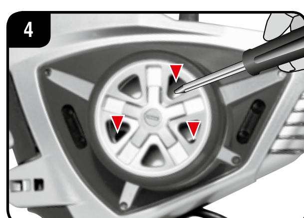
Ko je upravljalnik vključen, svetijo rdeče LED lučke na sprednji strani upravljalnika.



Digitalno proporcionalno krmiljenje
Ročica za plin nazaj: naprej
Ročica za plin naprej: zaviranje oz. vzvratno

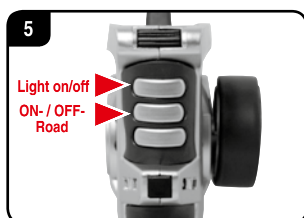


2,4 GHz upravljalnik je primeren za desničarje in levičarje in ga je možno s prestavitvijo krmilne enote prilagoditi potrebam.



Funkcija zamenjave s prestavitvijo krmilne enote

Za predelavo odvijte tri notranje vijake na krmilni enoti in jih namestite na nasprotni strani. Pokrivno ploščo na nasprotni strani odstranite in na nasprotni strani privijte volan. Tri notranje vijake ponovno fiksirajte. Končano!



Luči vklop/izklop

S pritiskom zgornjega gumba na upravljalniku lahko vklopite in izklopite luči.

On/Offroad način

S pritiskom sredinskega gumba na upravljalniku lahko aktivirate način za vožnjo po/izven cest (On/Offroad). Preklapljate lahko tudi med samo vožnjo.



TH-TRIMM

Fina nastavitev hitrosti

Tukaj imate možnost, da spremenite učinek zaviranja Vašega vozila.



Steering-TRIMM

Fina nastavitev krmiljenja

V primeru, da vozilo nebi peljalo naravnost naprej, lahko tukaj Vaše vozilo fino nastavite.

Funkcije zaslona



Funkcija štoparice

Ko je upravljalnik vključen, se prikaže štoparica. S pritiskom kolesca na zaslonu štoparico sprožite in ustavite. Dolg pritisk kolesca štoparico nastavi na nič.



Funkcija štoparice in funkcija štetja krogov (LAP Counter)

Pozor: Upravljalnik je opremljen in vnaprej programiran z LCD zaslonom z LAP Counterjem oz. funkcijo štetja krogov s štartnim časom. Te funkcije trenutno niso aktivne in so namenjene prihodnjemu nadaljnjemu razvoju.



Prikaz statusa baterij (le od upravljalnika) na zaslonu upravljalnika.



TH-TRIMM

Fina nastavitev hitrosti

Tukaj imate možnost, da spremenite učinek zaviranja Vašega vozila.



Steering-TRIMM

Fina nastavitev krmiljenja

V primeru, da vozilo nebi peljalo naravnost naprej, lahko tukaj Vaše vozilo fino nastavite.

Z večkratnim pritiskom kolesa pridete do SP (TH-Trimm) in AL (Steering-Trimm).

SLO

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Rešitev
Vozilo ne deluje	Stikalo na oddajniku ali vozilu je nastavljeno na »IZKLOP«.	Vključite.
	V vozilo je slab akumulator ali ga pa sploh ni.	Vstavite napolnjen akumulator
	Termična varovalka je vozilo zaradi premočnega segretja ustavilo.	Izključite sprejemnik. Vozilo RC pustite okrog 30 minut, da se ohladi.
	Slab akumulator/baterija v oddajniku ali vozilu.	Vstavite napolnjen akumulator ali baterijo.
Ni kontrole	Vozilo se začne nehote premikati	Najprej vključite oddajnik, šele nato vozilo.

Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. Pokud nebudete návod k použití, ani bezpečnostní pokyny, které v něm jsou obsažené, respektovat, zanikne nárok na záruku. Uschovejte si tento návod pro následnou pozdější potřebu a pro případné předání modelu třetí osobě.

Záruční podmínky

Výrobky firmy Carrera jsou technicky vysoce kvalitní hračky, se kterými byste měli zacházet opatrně. Bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití. Všechny části jsou podrobovány pečlivé kontrole (vyhrazujeme si právo provádět technické změny a změny modelu, které slouží ke zdokonalení výrobku).

Pokud by se přece jen vyskytly nějaké závady, bude poskytnuta záruka v rámci následujících záručních podmínek:
Záruka pokrývá prokazatelné vady materiálu nebo výrobní vady, které existovaly v okamžiku nákupu výrobku firmy Carrera. Záruční lhůta činí 24 měsíců počítáno od data prodeje. Nárok na záruku je vyloučen u dílů podléhajících rychlému opotřebení, škod způsobených neodborným zacházením/nesprávným používáním nebo cizími zásahy do výrobku. Opravu může provést pouze firma Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H nebo podnik autorizovaný touto firmou. V rámci této záruky bude dle volby společnosti Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H výrobek Carrera vyměněn buď celý nebo pouze jeho vadné části nebo bude poskytnuta rovnocenná náhrada. Ze záruky jsou vyloučeny náklady na přepravu, balení a jízdné a škody, za které je odpovědný kupující. Tyto náklady nese kupující. Nároky na záruku může uplatňovat výhradně osoba, která si výrobek Carrera zakoupila jako první.

Nárok na poskytnutí záruky existuje pouze, když
- společně s vadným výrobkem, potvrzením o nákupu/ fakturou/ pokladním lístkem bude zaslán řádně vyplněný záruční list.
- v záručním listě nebyly provedeny žádné svévolné změny.
- s hračkou bylo zacházeno podle návodu k použití a byla používána k určenému účelu.
- poškození / nesprávná funkce nebyla způsobena v důsledku vyšší moci ani opotřebením v důsledku používání hračky.

Záruční listy není možné zaměňovat.

Upozornění pro státy EU: Upozorňujeme na povinnost prodávajícího týkající se poskytnutí záruky, která vyplývá ze zákona, a na to, že tato záruční povinnost není předmětnou zárukou omezena.

Prohlášení o shodě

Společnost Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače splňuje základní požadavky následujících směrnic ES: 88/378/EEC a 2004/108/EC o elektromagnetické kompatibilitě a požadavky ostatních relevantních předpisů směrnice 1999/5/ES (R+TTE). Originál prohlášení o shodě je možné si vyžádat na **www.carrera-rc.com**.

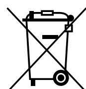
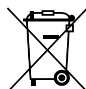
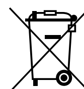


CE 0197 ⓘ

Varování!



Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout. Pozor!: Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Uschovejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.

Hg Pb

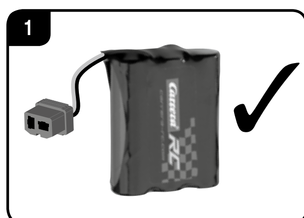
Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Pomáhejte zachovat životní prostředí a zdraví a promluvte si také s Vašimi dětmi o řádném zneškodňování použitých baterií a starých elektrických spotřebičů. Baterie a staré elektrické spotřebiče se odevzdávají na známých sběrných místech.
Budou tak předány k řádné recyklaci. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Prázdné baterie vyjměte z hračky. Nenabíjecí baterie se nesmějí nabíjet. Nabíjecí baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Nabíjecí baterie před nabíjením vyjměte z hračky. Připojovací svorky se nesmějí spojovat nakrátko. Používat se smějí pouze doporučené baterie nebo baterie ekvivalentního typu.
Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravení.

Rozsah dodávky

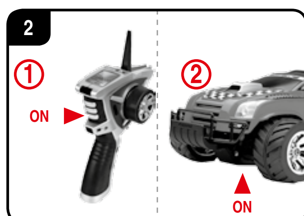


1x Racing Machine
1x ovladač
1x nabíječka
1x akumulátor
1x 4 Baterie typu AAA (nenabíjecí)

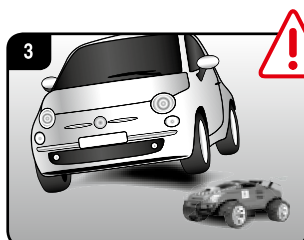
Bezpečnostní předpisy



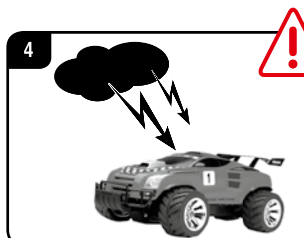
Vozidlo Carrera RC je model auta na dálkové ovládání provozovaný na speciální pohonné akumulátory. Používat se smějí pouze originální Li-Ion akumulátory Carrera RC.



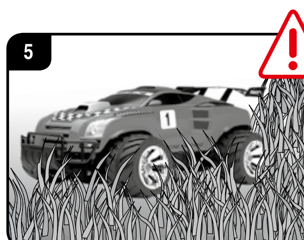
Při spouštění vždy nejdříve zapněte ovladač a potom vozidlo.
Pro vypnutí po jízdě dodržujte obrácené pořadí!



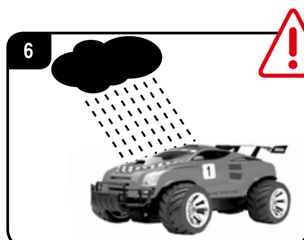
Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na dráhách a místech, které jsou k tomu určeny.
POZOR! Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.



Nejezděte s autem ani pod vedeními vysokého napětí nebo pod rádiovými stožáry ani za bouřky! Atmosférické poruchy mohou způsobit poruchy funkce.



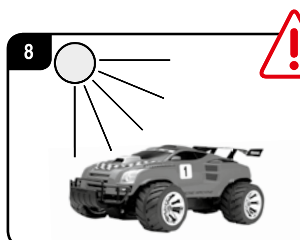
Nikdy s výrobkem nejezděte na travnatých plochách. Tráva, která se těsně ovine kolem náprav vozidla, může bránit jejich otáčení a zahřívat motor. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.



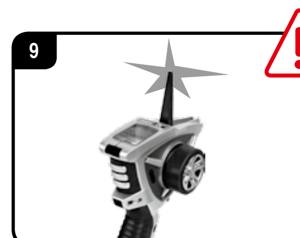
S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu.



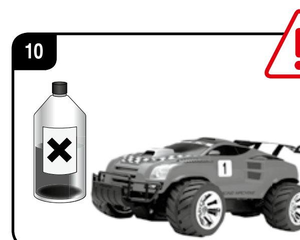
Nikdy vozidlo Carrera RC nepoužívejte v blízkosti řek, rybníků nebo jezer, aby nespadlo do vody.



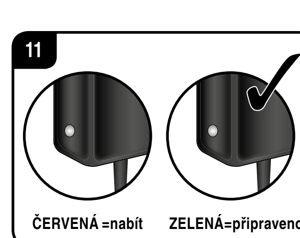
Nevystavujte vozidlo Carrera RC přímému slunečnímu záření.



Pozor – hrozí nebezpečí poranění hrotem antény!



K čištění modelu nikdy nepoužívejte ostrá rozpouštědla



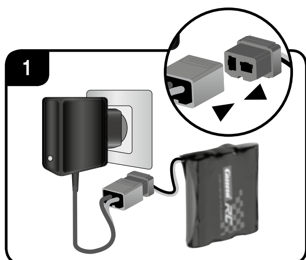
Abyste se vyvarovali nekontrolované jízdy vozidla Carrera RC s poruchami v ovládacím systému, je třeba kontrolovat, zda jsou baterie ovladače a pohonného akumulátoru správně nabité.



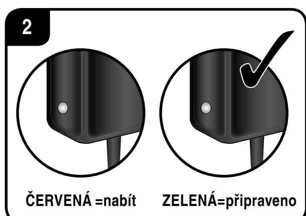
Správné smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

CZ

Nabíjení akumulátoru

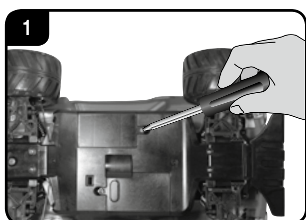


Nejdříve připojte akumulátor Carrera RC na přiloženou nabíječku. Spojovací prvek resp. přípojka mezi akumulátorem a nabíječkou je vyrobena tak, že obrácená polarita je vyloučena. Připojte nabíječku na zdroj energie.

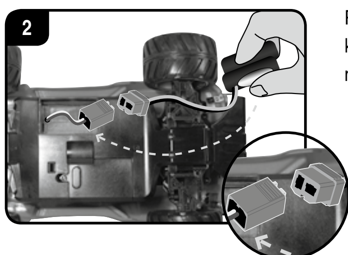


Jestliže byl akumulátor připojen správně a proces nabíjení probíhá normálně, červená LED kontrolka konstantně svítí. Když je akumulátor plně nabitý, červená LED kontrolka přepne na zelenou. Nyní je možné akumulátor vzít a instalovat ho do Vašeho vozidla Carrera RC, a to je nyní připraven k jízdě.

Vkládání akumulátoru



Šroubovákem sejměte kryt přihrádky akumulátoru u vozidla RC Carrera.

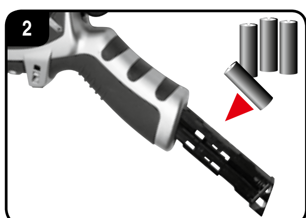


Připojte konec kabelu vozidla Carrera RC na koncovku kabelu akumulátoru. Vložte akumulátor. Přišroubujte kryt šroubovákem.

Vložení baterií

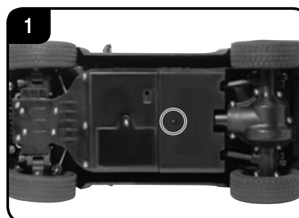


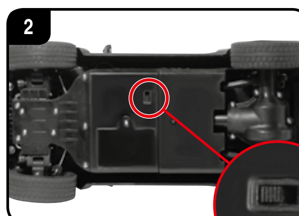
Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte přihrádku na baterie z ovladače.



Při vkládání baterií dejte pozor na správnou polaritu. Nasuňte přihrádku s bateriemi zpět do ovladače tak, aby zaskočila.

Nyní může jízda začít

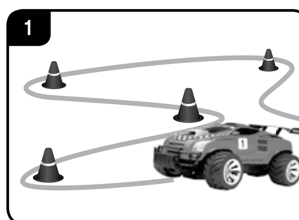




Mezi Carrera RC vozidlem a ovladačem je od výrobce nastaveno spojení. Pokud by na začátku byly problémy s komunikací mezi Carrera RC vozidlem a ovladačem, proveďte nové nastavení spojení.
Stisknutím tlačítka pro spojení na spodní straně podvozku se vytvoří nové spojení mezi Carrera RC vozidlem a ovladačem. Tlačítko pro spojení musíte podržet alespoň 3 sekundy. Nezapomeňte, že ovladač přitom musí být zapnutý.

Zapněte vozidlo RC Carrera spínačem s funkcí ON / OFF.

Pojďme trénovat!



Na velké a volné ploše si postavte závodní dráhu za pomoci rohových omezovačů nebo prázdných plechovek atd. Základní technika řízení při jízdě s vozidlem RC Carrera je, že na rovné dráze jedete rychle a v zatáčkách přibrzdíte.

- **Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.**
- **Po jízdě vyjměte, resp. odpojte akumulátor.**
- **Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.**

Funkce ovladače



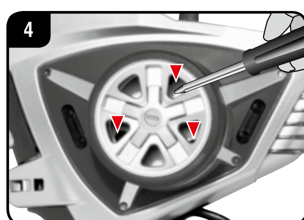
Když je ovladač zapnutý, svítí červené LED kontrolky v přední části ovladače.



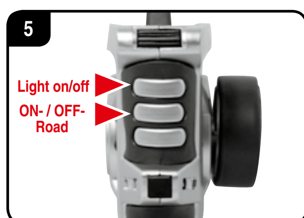
Digitální proporcionální systém řízení
Plynová páčka dozadu: jízda dopředu
Plynová páčka dopředu: brzdění resp. couvání



Ovladač 2,4 GHz je vybaven pro praváky i leváky a přešroubováním řídicí jednotky ho lze příslušným způsobem upravit.



Změna funkce přešroubováním řídicí jednotky
Pro přestavění povolte tři vnitřní šrouby řídicí jednotky a umístěte je na protější stranu. Sejměte krycí desku na protější straně a namontujte volant na protější stranu. Tři vnitřní šrouby znovu zajistěte. Hotovo!



Zapnutí/vypnutí osvětlení
Stisknutím horního tlačítka ovladače můžete zapínat a vypínat světlo.
Režim on/offroad
Stisknutím prostředního tlačítka ovladače můžete aktivovat režim onroad/offroad. Dá se regulovat i v plné jízdě.



TH-TRIMM
Přesné nastavení rychlosti
Zde můžete změnit brzdicí účinek vašeho vozidla.



Steering-TRIMM
Přesné nastavení řízení
Pokud by vozidlo nejelo rovně, zde můžete vozidlo přesně seřídit.

Funkce displeje



Funkce stopek
Když se zapne ovladač, objeví se stopky. Stopky se spouštějí a zastavují stisknutím kolečka na displeji. Při dlouhém stisknutí kolečka se stopky vynulují.



Funkce stopek a funkce počítání kol - LAP counter
Pozor: Ovladač je na LCD displeji vybaven funkcí LAP counter resp. funkcí počítání kol s časem startu a naprogramován. Tyto funkce nejsou v současné době obsazeny a slouží pro budoucí vývoj výrobku.



Indikace stavu baterie (pouze baterie ovladače) na displeji ovladače.



TH-TRIMM
Přesné nastavení rychlosti
Zde můžete změnit brzdicí účinek vašeho vozidla.



Steering-TRIMM
Přesné nastavení řízení
Pokud by vozidlo nejelo rovně, zde můžete vozidlo přesně seřídit.

SP (TH-Trimm) a AL (Steering-Trimm) dosáhneme opakovaným tisknutím kolečka.

Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Model nejede	Spínače na vysílači nebo/a na modelu jsou v poloze „OFF“	Zapněte
	Akumulátor v modelu je slabý nebo nebyl vůbec vložen	Vložte nabitý akumulátor
	Ochrana proti přehřátí auto zastavila kvůli příliš silnému zahřátí	Vypněte přijímač Nechte RC vozidlo cca 30 minut ochladit
	Málo nabitý akumulátor/slabá baterie ve vysílači nebo v modelu	Vložte nabitý akumulátor nebo nabitou baterii
Žádné ovládání	Vozidlo se nechtěně dává do pohybu.	Nejdříve zapněte vysílač, potom teprve vozidlo.

CZ

Многоуважаеми клиенти,

Поздравяваме Ви с покупката на Вашата кола-модел Carrera RC, който е произведен съобразно съвременното ниво на техниката. Тъй като винаги се стремим да усъвършенстваме и подобряваме нашите продукти, си запазваме правото за нанасяне на технически промени и промени по отношение на окомплектовката, материалите и дизайна по всяко време и без предварително известие. Затова незначителни отклонения на настоящия артикул в сравнение с данни и илюстрации от настоящата инструкция не дават основание за предявяване на каквито и да са претенции.
Настоящата Инструкция за монтаж и експлоатация е неразделна част от продукта. Правото за предявяване на гаранционни претенции отпада при несъблюдаване на указанието за експлоатация и съдържащите се указания за безопасност. Съхранете инструкцията за справки и ако евентуално връчвате модела на трети лица.

Гаранционни условия

При Carrera продуктите се касае до висококачествени в техническо отношение играчки, с които следва да се манипулира внимателно. Непременно спазвайте указанията в инструкцията за експлоатация. Всички части се подлагат на щателна проверка (запазено е правото за технически промени и изменения на модела, служещи за подобрението на продукта).

Ако все пак се възникнат дефекти, ще бъде предоставена гаранция в рамките на следните гаранционни условия:
Гаранцията обхваща доказани материални или фабрични дефекти, които са били налични в момента на закупуването на Carrera продукта. Гаранционният срок е 24 месеца считано от датата на закупуване. Изключена е гаранционната претенция за бързо износващи се части, за повреди дължащи се на неправилно третиране/ползване или при външна намеса. Ремонтът следва да бъде извършен само от фирмата Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. или от оторизирана от нея фирма. В рамките на тази гаранция, по избор на Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges. m. b. H. ще се извърши подмяна на Carrera продукта като цяло или само на дефектните му части, или ще бъде осигурен еквивалентен заместител. Гаранцията не включва разходите за транспорт, опаковане и пътните разходи, а също щетите, за които отговорността е на купувача. Същите следва да поеме купувачът. Гаранционните претенции може да предявява изключително първият купувач на Carrera продукта.

Претенция за гаранционно обслужване съществува само, когато
- надлежно попълнената карта бъде изпратена заедно с дефектния Carrera продукт, квитанцията от покупката /фактурата /касовия бон.
- по гаранционната карта няма своеволно извършени поправки
- играчката е била използвана съобразно указанието за обслужване и по предназначение
- повредите / неправилното функциониране не са причинени от „форс мажор" или износване вследствие експлоатацията.

Гаранционните карти не подлежат на замяна.

Указание за страни от ЕС: обръщаме внимание на законното задължение на продавача за предоставяне на гаранция и на това, че това гаранционно задължение не се ограничава чрез настоящата гаранция.

Декларация за съответствие

С настоящето Stadlbauer Marketing + Vertrieb Ges.m.b.H. декларира, че този модел включително контролерът съответстват на основните изисквания на следните Директиви на ЕО: 88/378/EEC и 2004/108/EC за електромагнетична съвместимост и на другите съществени разпоредби на Директивата 1999/5/ЕО (R&TTE) (отн. радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване). Оригиналната декларация за съответствие може да бъде разгледана на адрес www.carrera-rc.com



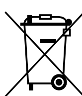
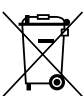


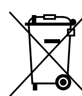
CE 0197 ⓘ

Предупредителни указания!



Тази играчка не е подходяща за деца под 36 месеца, заради малките елементи, които биха могли да бъдат погълнати от детето. Внимание! опасност от прищипване при действие! Свалете всички опаковъчни материали и закрепващи жици преди да дадете тази играчка на детето. За информации и евентуални въпроси запазете моля опаковката и адреса.



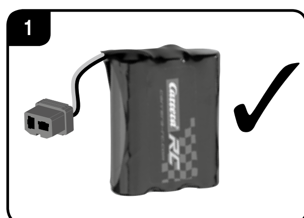
Този символ на зачеркнатия контейнер за отпадъци следва да Ви обърне внимание, че празни батерии, акумулатори, батерии тип „копче", акумулаторни пакети, батерии за уреди, стари електроуреди и т.н. не бива да се изхвърлят при домакинските отпадъци, тъй като са вредни за околната среда и здравето. Съдействайте за опазване на околната среда и здравето и проведете разговор с Вашите деца относно правилното третиране на употребяваните батерии и електрически уреди. Батериите и старите електроуреди следва да се предадат в известните събирателни пунктове. Така те се отвеждат за рециклиране съобразно изискванията. Не бива да се използват едновременно различни типове батерии или нови батерии заедно с употребявани.
Изхабените батерии трябва де се извадят от играчката. Батериите за еднократна употреба не подлежат на зареждане. Зареждането на батерии за многократна употреба да се извършва само под наблюдението на възрастни лица. Преди зареждането на батерии за многократна употреба те трябва да се свалят от играчката. Контактните клеми не бива да са съединени накъсо. Да се използват само препоръчаните батерии или еквивалентен тип батерии.
При редовна употреба на зарядното устройство кабелът, съединителното звено, покритията и другите елементи следва редовно да се контролират. В случай на повреда зарядното устройство може да бъде използвано едва след съответен ремонт.

Обем на доставка

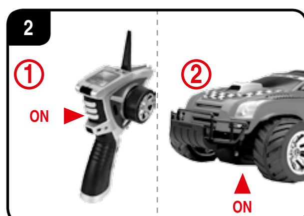


1x Racing Machine
1x Контролер
1x Зарядно устройство
1x Акумулатор
1x 4 Батерия AAA (не подлежи на зареждане)

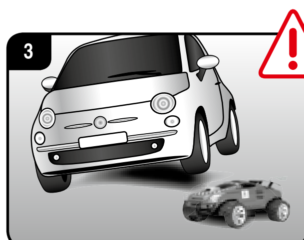
Правила за безопасност



Колата Carrera RC е дистанционно управляема, задвижвана със специални батерии кола-модел. Може да се ползват само оригиналните батерии Carrera RC Li-Ion-Akkus.



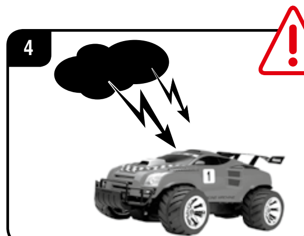
При пуск винаги включвайте първо контролера и след това автомобила.
За изключване след движение спазвайте обратната последователност!



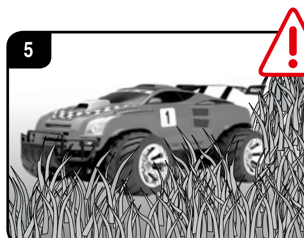
Колата Carrera RC е изработена изключително за нуждите на хобито и може да бъде карана само по предвидените за тази цел пътни платна и места.

ВНИМАНИЕ!

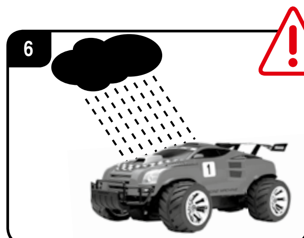
Не използвайте колата Carrera RC в движението по пътищата.



Не карайте също и под кабели за високо напрежение или радио-мачти или при буря! Атмосферните смущения може да доведат до неизправности.



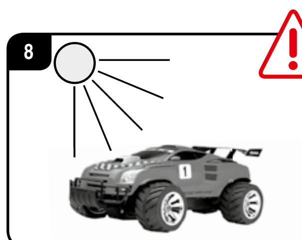
Не карайте този продукт никога по тревни площи. Заплелата се в него трева може да затрудни въртенето на осите и доведе до загряване на мотора. С колата Carrera RC не бива да се транспортират товари, хора или животни.



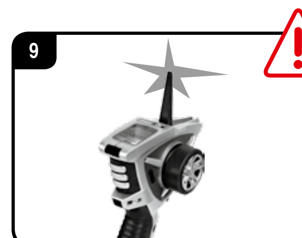
Не карайте колата Carrera RC никога на открито при дъжд и сняг.



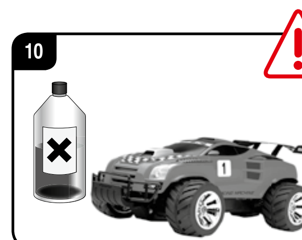
Не използвайте колата никога в близост до реки, езерца или езера, за да не падне колата Carrera RC във водата.



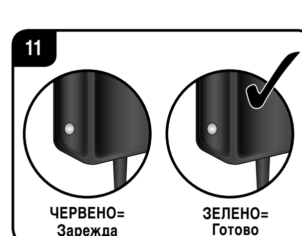
Не излагайте колата Carrera RC на пряка слънчева светлина.



Внимание с върха на антената, Опасност от нараняване!



Не използвайте никога силни разтворители за почистването на Вашия модел.



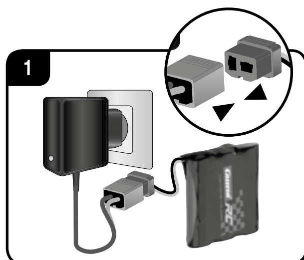
За избягване на смущения в системата за управление и оттам на неконтролируемото движение на колата Carrera RC, контролирайте, дали батериите на контролера и на колата са безупречно заредени.



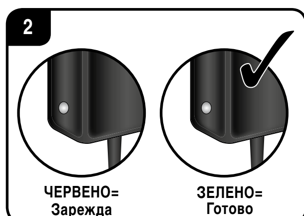
Винаги преди и след каране проверявайте дали монтажът на колата Carrera RC е правилен, при нужда дозатегнете болтове и гайки.

BUL

Зареждане на батерията

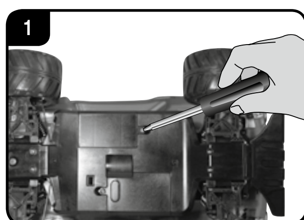


Моля първо свържете батерията Carrera RC към приложеното зарядно устройство. Свързващият елемент респ. връзката между батерията и устройството за зареждане са произведени така, че е изключено свързване с неправилна полярност. Включете зарядното устройство към енергиен източник.

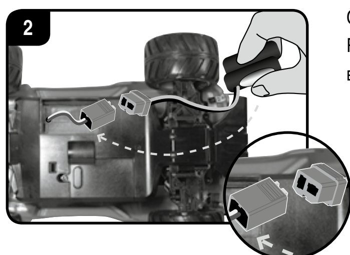


Червената светодиодната лампичка свети постоянно, ако батерията е свързана правилно и зареждането протича нормално. Когато батерията е напълно заредена, светодиодната лампичка започва да свети в зелено. Батерията може да бъде свалена и поставена във Вашата кола Carrera RC, която сега е готова да бъде пусната в движение.

Поставяне на батерията



Свалете с отвертка капака на батерийното гнездо на колата Carrera RC.

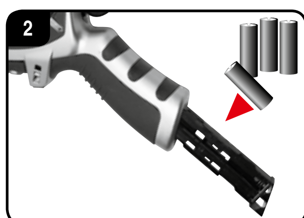


Свържете края на кабела на колата Carrera RC с този на батерията. Пъхнете батерията в гнездото. Затворете капака с отвертка.

Поставяне на батериите

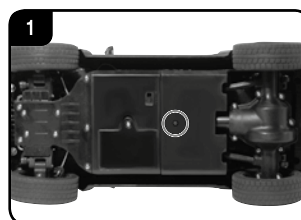


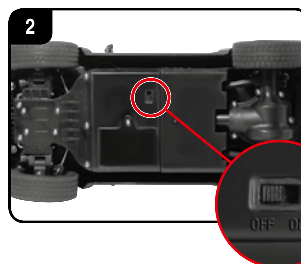
Натиснете копчето за освобождаване и извадете чекмеджето за батериите от контролера.



При поставяне на батериите внимавайте за правилното разположение на полюсите. Вкарайте чекмеджето за батериите обратно в контролера, докато се фиксира.

Пътуването вече може да започне

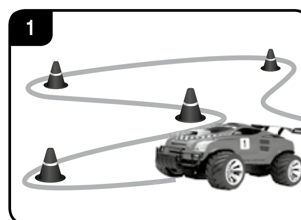




Автомобилът Carrera RC и контролерът са фабрично свързани. Ако в началото има пробелеми в комуникацията между автомобила Carrera RC и контролера, направете нова връзка. Чрез натискане на копчето за свързване от долната страна на шасито автомобилът Carrera RC и контролерът се свързват отново. Копчето за свързване трябва да се държи натиснато най-малко 3 сек. Обърнете внимание, че при това контролерът трябва да е включен.

Включете колата Carrera RC с превключвателя ON/OFF.

Нека да се упражним!



Постройте с ограничители, празни кутии и пр. състезателна отсечка за колата Carrera RC на просторно и открито място. Основната техника на управление при каране с колата Carrera RC е да се кара бързо на правите участъци, а в завоите да се забавя скоростта.

- **Постоянното действие на мотора следва да се избягва.**
- **След карането извадете респ. освободете от клема батерията.**
- **Почиствайте колата Carrera RC след каране.**

Функции на контролера



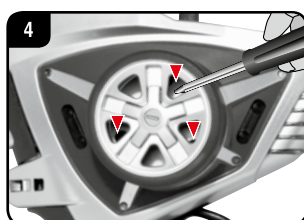
Когато контролерът е включен, светват червените LED-лампи в предната част на контролера.



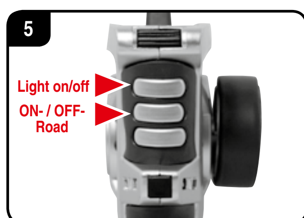
Управление цифрово пропорционално
Лост за газта назад: напред
Лост за газта напред: спиране, съответно назад



Контролерът от 2,4 GHz е оборудван за хора, които работят с дясната и лявата ръка, и може да се напасва съответно чрез развиване на управляващото устройство.



Функция за смяна чрез преместване на кормилото
За реконструиране развъртете вътре разположените кормилни болтове и ги монтирайте на противоположната страна. Махнете покривната пластина на противоположната страна и монтирайте кормилото на противоположната страна. Фиксирайте отново трите вътрешни болта. Готово!



Вкл/изкл. на светлината
Чрез натискане на горното копче на контролера светлината може да се включва и изключва.

Режим On/Offroad
Чрез натискане на средното копче на контролера може да се активира режимът On/Offroad. Той може да се управлява също и по време на движение.



TH-TRIMM
Фиксиране на скоростта
Тук можете да промените спирачното действие на вашия автомобил.



Steering-TRIMM
Фиксиране на волана
Ако автомобилът не се движи направо, тук можете да настроите фино вашия автомобил.

Функции на дисплея



Функция стопчасовник
Щом контролерът се включи, се появява стопчасовникът. Можете да стартирате и спирате стопчасовника чрез натискане на колелцето на дисплея. По-продължителното натискане на колелцето занулява стопчасовника.



Функция стопчасовник и функция за броене на обиколките LAP Counter
Внимание: Контролерът в LCD-Screen е оборудван и предварително програмиран с брояч LAP Counter, съответно с функция за броене на обиколките със стартово време. За момента тези функции не са заети и служат за бъдещо усъвършенстване.



Индикация на състоянието на батериите (само на контролера) на дисплея на контролера.



TH-TRIMM
Фиксиране на скоростта
Тук можете да промените спирачното действие на вашия автомобил.



Steering-TRIMM
Фиксиране на волана
Ако автомобилът не се движи направо, тук можете да настроите фино вашия автомобил.

SP (TH-Trimm) и AL (Steering-Trimm) се достигат чрез повторно натискане на колелцето.

Разрешаване на проблеми

Проблем	Причина	Решение
Моделът не се движи	Превключвателят на предавателя и/или модела е/са в позиция „OFF“	Включете
	Батерията е слаба или в модела няма батерия	Поставете заредена батерия
	Топлинното реле е спряло колата поради силно нагряване	Изключете приемника Оставете колата Carrera RC за около 30 минути да се охлади
	Акумулаторът/батерията в предавателя или модела е слаб/а	Поставете зареден акумулатор или батерия.
Няма контрол	Автомобилът тръгва нежелателно.	Първо включете излъчвателя, едва след това автомобила.

запазва се правото за евентуални грешки и извършване на изменения
Цветове / окончателен дизайн – запазва се правото за нанасяне на промени
Запазва се правото за технически и дизайнерски промени
пиктограми = снимки на символи

BUL

carrera-rc.com

Stadlbauer Marketing + Vertrieb GmbH · Magazinstraße 4 · 5027 Salzburg · Austria